

UDSALG
SLUTSPURT
i Gråsten

GråstenAvis

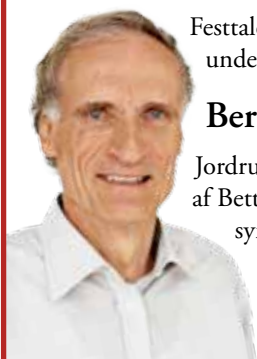
Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundevad · Dybbøl

Uge 6
7. februar 2012
5. årgang

BoAvis

AFSTEMNINGSFEST

Fredag den 10. februar kl. 19.30
på Den Gamle Kro i Gråsten



Festtaler er tidligere
undervisningsminister

Bertel Haarder

Jordrup Koret under ledelse
af Bettina Hellemann Munch
synger danske sange

Entre kr. 75,- inkl. kaffe

Afstemningsudvalget



Nyt hørecenter i Gråsten



Winnie Kvistgaard, der er
uddannet hos Leif Sejrup, er
daglig leder af Gråsten høre-
center, der holder reception
onsdag fra kl. 14.00.

dække udgifter til udleve-
ring af høreapparat.

Et typisk behandlings-
forløb foregår sådan, at
patienten på hørecentret
bliver undersøgt af en
audiolog, som foretager
høreprøve og så henviser
til egen hørelæge. Det er
ørelægen, der så vurderer
behov for at yde tilskud.
Herefter kan patienten
vende tilbage til høre-
centret og få apparatet
udleveret. ■

Af Gunnar Hattesen
Foto Fuzzy Mikmak

Gråsten hørecenter slår
onsdag dørene op til
nye lokaler på Torvet 3
i Gråsten. Det sker efter
devisen, at alle skal have

mulighed for at købe
høreapparat.

- De ældre i dag er meget
aktive, og de vil ikke af-
finde sig med at have ned-
sat hørelse. De skal have en
god oplevelse ved at få et
høreapparat, siger 38-årige

audiolog Winnie
Kvistgaard, der er daglig
leder af hørecentret.

Folk med behov for høre-
apparat kan efter Service-
loven få offentligt tilskud
på 5.830 kroner til at

Husk at overraske hende
på Valentins Dag.
Altså ved at huske dagen



HUSK
VALENTINS DAG
TIRSDAG D. 14. FEBRUAR



Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

VALENTINSAFTEN

Den 14. februar 2012 fra kl. 18.00 - 22.00

Inviter din Valentin til Wellness
og nyd hinandens selskab

3 retters
menu i restauranten
samt entré til wellness

Pris pr. pers.: DKK

329,-



Fiskenæsvej 2 · 6300 Gråsten · Telefon 73 65 00 33
mail@marinafiskenaes.dk · www.marinafiskenaes.dk

Den Gamle Kro Smørrebrødsfestival

Torsdag den 16. februar
kl. 18.00

Sild, solæg,
smørrebrød og lune retter.
Spis alt hvad du kan for kun

kun kr. **135,-**

Husk venligst at reservere bord



Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk · Åbent hver dag fra kl. 11.30

De skal bare virke...

**PROFESSIONEL
OG HURTIG
IT SERVICE**

- Eget værksted eller udkørende
- Salg
- Trådløs netværk
- Reparation

PC HOME SERVICE

Hokkerup Gade 3
6340 Kruså/Hokkerup
7467 5257 / 2462 8659

Siden 2004

Udsalgsslutspurt

Assorterede afpassede tæpper

÷ 50%



Garant
FOR GULVE OG GARDINER

H.S. Gardiner & Tæpper

v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

**SPAR PÅ
VARMEN**

- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J. Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

REGNSKAB

- REGNSKAB OG
HJEMMESIDER



**Conny
Hansen**

**Heidi
Hansen**

Slotsgade 1, 1. sal · 6300 Gråsten · Tlf. 74 68 56 00
chregnskab@chregnskab.dk · www.chregnskab.dk

Temasider

Sundhed og velvære

SKARPE PRISER

Super
Brugsen

Gråsten

Flydende
Becel

ta 5 stk

49⁹⁵



Arla lærkevang
skummetmælk eller
mini mælk

Frit valg

pr stk

5⁰⁰



Hamburrg

½ kg
kun

19⁹⁵



Hakket
svinesmåkød

8-12 %

2,5 kg

100⁰⁰



Skipper
marineret sild

Stor spand

1,2 kg
kun

49⁹⁵



Billigt

Nakkefilet

½ kg
kun

18⁹⁵



Mou tomat eller
karrysuppe

800 gr

12⁰⁰



Frit valg

Begrænset parti

HUSK FASTE LAVE PRISER PÅ BLEER, HVER UGE

SuperBrugsen Gråsten

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Telefon 73 65 26 00

TJEK PRISEN

Super
Brugsen

Gråsten

coop Yoghurt

frit valg

Flere
varianter

8⁹⁵

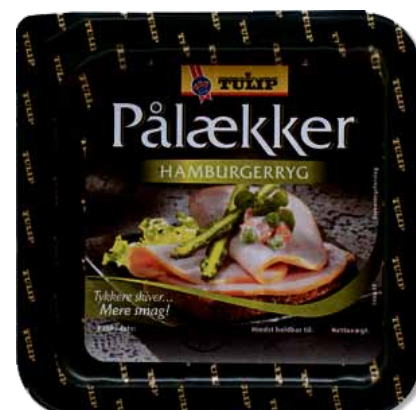


Pålækker pålæg

Flere
varianter

tag 3 pakker

45⁰⁰



Levebrød

Flere
varianter

pr stk
kun

10⁰⁰



Beauvais rødkål
i spand
900 gram

Chok pris

8⁹⁵

Begrænset parti



DELIKATESSEN TILBYDER
FREDAG DEN 10. FEBURAR

Højbelagt
smørrebrød

Tag 2 stk
kun

25⁰⁰



Flere
varianter

INGEN FORUBESTILLING MULIGT

Bornholmer
kylling

1500 gram
kun

29⁹⁵



HUSK SLAGTEREN HAKKER FRISK KØD HVER DAG

SuperBrugsen Gråsten

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Telefon 73 65 26 00

Optik Hallmann

RABAT KUPON

Gyldig indtil 31. jan. 2012
i alle Hallmann butikker
Rabatten kan ikke kombineres
med andre tilbud.
Kun 1 kupon pr. kunde.

1000 kr
Rabatten gives ved køb på minimum 1500,-

NYTÅRSTILBUD!
RABAT 1000 kr

Tag denne kupon med til en af vores mange butikker inden den 31. januar 2012 og få 1000,- rabat på solbriller, skærmbriller, stel og glas.
Køb for min. 1.500,- og få 1.000,- i rabat.

Vi glæder os til dit besøg ... **Dit team fra Optik-Hallmann**

Nu finder du også en af vores butikker i nærheden af dig!

HØREAPPARATER
i premiumkvalitet fra Siemens, Oticon, Phonak, Unitron, Widex...

Hos os får I: Super små diskrete, behagelige, digitale høreapparater med retningsbestemt mikrofon, med den nyeste software. UDEN egenbetaling og UDEN ventetid!

+BONUS:

Få en gratis brille med
glidende overgang til en værdi af kr.

3000.-

fås i vores butikker i Aabenraa, Vejens, Ribe/Hørm, Padborg, Haderslev og i Esbjerg

Aabenraa Tlf. 74623470	Esbjerg Tlf. 75171742	Fredericia Tlf. 75925950	Haderslev Tlf. 74536068	Horsens Tlf. 75611600	Højbjerg/Rundhøj Center Tlf. 87340221	Risskov/Veri Center Tlf. 86784337	Ikast Tlf. 97154515	Kolding Tlf. 75531053	Odense Tlf. 63123230	Padborg Tlf. 74673070	Ribe/Hørm Tlf. 75441544	Sønderborg Tlf. 74422300	Vejle Tlf. 75720512	Vejens Tlf. 74541550
---------------------------	--------------------------	-----------------------------	----------------------------	--------------------------	--	--------------------------------------	------------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	----------------------------	-----------------------------	------------------------	-------------------------



Herman Quorp har lagt fundamentet for fremtiden ved køb af en ny bus.

Foto Fuzzy Mikmak

Quorp køber ny bus

Af Gunnar Hattesen

Der er plads til 51 passagerer i den nye bus, som Herman Quorp vil forkæle de lokale busrejsende med.

Sædderne er velpolstrede og det nye vidunder har allerede rundet et par hundrede tusinde kilometer.
- En ny bus kører selvfølgelig bedre end en

gammel. Den er nem at betjene, siger Herman Quorp, som er bag rattet over 50.000 kilometer om året. ■

LÆSERBREV

Fem vindmøller i Kværs

I december måned besluttede Sønderborg byråd at lukke Kværs Skole. Vi skulle ikke være bekymret for huspriserne i området.

Kværs har meget at byde på, bl.a. en flot natur, som nok skulle fortsætte med at tiltrække nye tilflyttere. For at gøre det godt igen efter skolelukningen,

planlægger Sønderborg Kommune nu at installere fem kæmpe vindmøller, som er 150 meter høje i Kværs/Buskmose området. Dette vil med garanti gøre området mere attraktivt. Ikke nok med at vi på landet skal betale prisen for Sønderborg Kommunes "kulturbyplaner", men

nu skal vi også betale for "Projekt Zero".

Kære politikere, I blev valgt ind for at tage vare på hele Sønderborg Kommune. Ikke kun byen. Husk det.

Celine Sanzey,
Melskovvej 11,
Tørsbøl

Havefolk på valg Sadler væk

Tre bestyrelsesmedlemmer er på valg, når Gråsten Haveforening holder generalforsamling onsdag den 15. februar i Ahlmannsparken.

På valg er formanden Per Bangsgaard og kassereren

Henrik Lausen, der begge modtager genvalg.

Derudover er Lis Jessen på valg, men ønsker ikke genvalg.

Suppleanter er Irmgard Rasmussen og Preben Olesen, som begge modtager genvalg. ■

Ved et indbrud i en ejendom på Buskmosevej i Rinkenæs blev der stjålet to dressursadler af mærket Stubben Tristan til en samlet værdi af 3000 kr. ■

Beskyt tegnebogen og miljøet...

Bliv uafhængig af elforsyningen!

Et solcelleanlæg er vejen til fast og lav pris på el! Komplet og færdig løsning fås fra kr. 56.000 - minus det til enhver tid gældende boligfradrag på installation.

TÆNK GRØNT

- spar penge og CO₂udledning!

elteknik Haderslev - stærkt strømførende!	elteknik Lunddal - stærkt strømførende!	elteknik Lunddal - stærkt strømførende!	elteknik Christiansfeld - stærkt strømførende!
haderslev-el-teknik.dk Norgesvej 51 E 6100 Haderslev Tlf. 73 53 00 00 mail@haderslev-el-teknik.dk	lunddal-el.dk Fredensgade 14 6300 Gråsten Tlf. 74 65 18 40 info@lunddal-el.dk	lunddal-el.dk Tværgade 4 6330 Padborg Tlf. 74 67 18 88 info@lunddal-el.dk	haderslev-el-teknik.dk Seggelundvej 113 6070 Christiansfeld Tlf. 74 56 25 81 mail@haderslev-el-teknik.dk

GråstenAvis

Broager • Padborg • Kruså • Klipleve • Felsted • Sundevad • Dybbøl

OPLAG: 18.127 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor:
Åbningstider: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastnavis.dk
annonce@graastnavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastnavis.dk



Annonce chef
Jimmy Christensen
Lundtoftevej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastnavis@hotmail.dk



Medie konsulent
Søren Gülc
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com



Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com



Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
graasten-avis@graphos.dk



Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
Gråsten
Telefon 74 68 56 00

Vil du høre en god nyhed?

Onsdag den 8. februar åbner det nye, flotte hørecenter på Torvet 3. Vi slår dørene op kl. 9, og kl. 14 byder vi alle interesserede velkommen til en lille åbningsreception. Du kan møde vores dygtige hørespecialister og få en snak om, hvad vi kan hjælpe dig med. Glæd dig til at opleve, hvor godt du kan komme til at høre igen.

Det er helt normalt

Hver tiende dansker har et høretab. Nogen hører dårligt på det ene eller begge ører. Andre hører en hyletone (tinnitus). Hver person har sin historie. Og der findes en diskret og elegant løsning til alle. Dybest set handler det jo om livskvalitet. Om ikke at gå glip af en samtale ved festlige lejligheder, hvor alle taler i munden på hinanden. Om at kunne passe sit job tilfredsstillende. Om at kunne høre sine omgivelser.

Morten Olsen er et godt eksempel

Alle kender den succesrige fodboldlandstræner Morten Olsen. De færreste ved, han bruger Widex-høreapparat. Det ses ikke, men gør en enorm forskel i hans liv. Allerede som 25-30-årig opgiver han tit at følge med i snakken på banen og udenfor. Med trænerjobbet bliver høretabet sværere; man skal jo ikke kun råbe, men også lytte. I dag er Morten Olsens råd til alle, der hører dårligt: *Gør noget ved det - jo hurtigere, jo bedre!*

Mere livskvalitet

Høreapparater er i dag meget diskrete og kan skræddersys præcis til dine behov. For 300.000 danskere gør deres høreapparater en afgørende forskel i hverdagen. I Gråsten Hørecenter kan du se, hvor små og smarte de moderne høreapparater er. Lad os helt uforpligtende tjekke din hørelse - så kan du på stedet opleve, hvor godt du kan komme til at høre igen og dermed opnå en markant forbedret livskvalitet.

Lån et Widex-høreapparat kvit og frit. Danske Widex er berømt for sin rene, naturtro lyd. Prøv det en måned i dine vante omgivelser - foran tv, ved sammenkomster, på arbejdet... Du har alt at vinde ved at prøve!



"I dag kan jeg ærgre mig over, at jeg ikke tidligere fik gjort noget ved mine høreproblemer. Jeg er meget taknemmelig for Widex' fantastiske teknologi, som gør det muligt for mig at fungere bedre såvel i mit sociale som professionelle liv og dermed giver mig en forøget livskvalitet."

Landstræner Morten Olsen

Gråsten
hørespecialister

Torvet 3 • 6300 Gråsten • Telefon 74 53 63 63
Mail wkv@h-specialister.com • www.graastenhs.com



MIDT I GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE

For en rolig lejer / ungt par
2 værelser (2. sal) med eget køkken og bad. Ca. 56 m²
Leje 3200,- kr + forbrug
Dep. 3 mdr. leje - ingen husdyr.

HENV. PREBEN – TLF. 4028 4051

VELHOLDT VINKELHUS SÆLGES STJERNEPARKEN 18, GRÅSTEN

Huset ligger i rolige naturskønne omgivelser, få meter fra skov, strand, badeland og lystbådehavn. Gode indkøbsmuligheder og kort til skole og offentlig transport. Huset er opført i gule sten i 1974 med et boligareal på 121 kvm. på en 955 kvm. grund. Opvarmes med fjernvarme. God mulighed for udbygning med ekstraværelse

- Carport på 20 kvm. med tilhørende hobbyrum
- Stort bryggers
- Stort køkken-alrum med nyere køkken med guldvarme
- Stor vinkelstue med brændeovn / pejs
- Soveværelse og stort børneværelse
- Stort badeværelse med bruse, karbad og gulvvarme
- Gæstetoilet og mindre gangareal



Huset er delvis nyrenoveret og velegnet for den lille familie få meter fra hundeskov der byder på mange naturoplevelser

Pris **1.275.000**
Kan evt. lejes med forkøbsret

**FOR MERE INFORMATION ELLER BESIGTIGELSE
RING TLF. 21 68 98 32**

VESTER SOTTRUP

Værelse ca. 40 m² med køkken og bad udlejes
Månedlig leje kr. 2.650,-
alt inkl. lys, varme og vand
Ingen husdyr

TLF. 74 46 76 10

VESTER SOTTRUP

3 vær. ca 80 m²
udlejes
Månedlig leje kr. 4.500,-
alt inkl. lys, varme og vand
Ingen husdyr

TLF. 74 46 76 10

GRÅSTEN

80 kvm. Nyistandsat
lejlighed til leje pr. 1.april
Mdr. leje 4450,-

**HENVENDELSE
74650986 / 74652451**

TILSTANDS- RAPPORTER

- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 21 28 26 82



Opslår lejligheden **Engparken 17 st. tv., 6300 Gråsten** til udlejning pr. 15.02.12.

Det er en 3 værelses etagelejlighed på 81 m².

Indskuddet er kr. 17.490,00

Boligaftigten kr. 4.237,00

A'conto varme kr. 678,00 og antenne kr. 100,00

Ansøgningsfristen udløber mandag, den 13.02.2012 kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.

For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal man være opnoteret på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17



Opslår lejligheden **Engparken 3 1. th., 6300 Gråsten** til udlejning pr. 15.04.12

Det er en 2 værelses etagelejlighed på 61 m².

Indskuddet er kr. 13.170,00

Boligaftigten kr. 3.789,00

A'conto varme kr. 353,00 og antenne kr. 100,00

Ansøgningsfristen udløber mandag, den 13.02.2012 kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.

For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal man være opnoteret på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

Finans krise

En gråstener gik ind på et hotel i en lille by i Grækenland.

Han lægger en 100 euro-seddel i receptionen og går op for at kigge på et værelse.

Hoteldirektøren tager straks de 100 euro med sig og løber hen til slagteren og betaler sin regning.

Slagteren tager pengene og betaler bondemanden for det kød, som han har købt på klods.

Bonden tager pengene og betaler sin regning på benzintanken, hvor han har tanket på kredit.

Bestyreren af benzintanken går til den lokale luder og betaler sin gæld på 100 euro.

Luderen går hen på hotellet og betaler, hvad hun skylder med 100 euro sedlen.

Hoteldirektøren lægger sedlen på disken.

Gråsteneren kommer tilbage til receptionen. Han bryder sig ikke om værelset og tager sine 100 euro tilbage.

Ingen har tjent så meget som en cent, men alle er gældfri og alle ser fremtiden an med sindsro. ■

JVR
Jysk Værdiregistrering
Virksomheder & Private

**Sikrer og registrer værdierne før
evt. brand - indbrud - tyveri
hærværk eller anden skade indtræffer**

Værdiregistrering af
inventar indbo designmøbler kunst
smykker ædelmetaller antikviteter
samlinger elektronik mv.

Forsikring Politi Testamente

telefon 23 23 73 37 - 20 19 33 86

www.jyskvaerdiregistrering.dk

ÅBENT HUS ARRANGEMENT I GRÅSTEN BYMIDTE

SØNDAG D. 12.02.2012 KL. 13.00 – 16.00

Gråsten Andelsboligforening udbyder hermed særdeles attraktivt beliggende boliger i bymidten af Gråsten til udlejning. Lejlighederne, der p.t. er under opførelse, er indflytningsklare pr. 01.03.2012.

Boligerne, der varierer i størrelse fra 82 kvm til 108 kvm, er af en høj håndværksmæssig kvalitet og udført i gode materialer, ligesom der fra visse lejligheder er en skøn udsigt over Gråsten by og havn. Boligerne er desuden beliggende tæt på offentlige transportmidler og indkøbsmuligheder.

Indskuddet andrager fra ca. kr. 27.800,00 til ca. kr. 37.500,00 og den månedlige husleje fra ca. kr. 5.000,00 til ca. kr. 6.700,00 afhængig af størrelsen.

Yderligere oplysninger kan ses på vores hjemmeside.

**Interesserede behøver ikke være medlemmer af
Gråsten Andelsboligforening eller stå på venteli-
ste for at komme i betragtning.**

Interesserede bedes snarest henvende sig til Gråsten Andelsboligforening – enten ved personlig henvendelse eller pr. telefon.



Slotsgade 16,
6300 Gråsten
Tlf. 7465 3010
www.graasten-bolig.dk

SÅ ER JEG IGANG...

KØB DINE
BRILLER HOS
TINE PAULSEN
OG FÅ

200% RABAT

Tilbuddet gælder indtil
tirsdag den 21. februar

Kan ikke kombineres med
andre rabatter

PROFIL OPTIK
ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER
SLOTSGADE 4 • 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16 • WWW.PROFILOPTIK.DK



Optiker
Elsebeth Christmas
Møller



Optiker
Tine Paulsen

Sæson one two LUXZU Brandtex peppercorn claire.dk BARTON® CCDK cette' miss Baron Intown® ZORBÉ Depeche Sel by peppercorn CHDK

OPHØR

ILSE JACOBSEN

one two

LUXZU

Brandtex

peppercorn

claire.dk

BARTON®

CCDK

cette'

miss Baron

Intown®

ZORBÉ

Depeche

Sel
by peppercorn

CHDK

SPAR

50%

PÅ ALT FODTØJ OG
TØJ I BUTIKKEN

Rabatten
fratrækkes
ved kassen



KAWASAKI

SHOE BIZ

Bundgaard

Lin F

Sanita

PLAYBOY®

PUMA

TRASH

IBDK

ambré

Tigger

CAPRICE

working on our

JACO

LEGERO®

RELAX SHOE

KENNEDY

Personlig vejledning og service

Butik

v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00



Gælder dog ikke Ilse Jacobsen
all weather coats og
rubber boots samt nye og i
forvejen nedsatte varer

Vi er kun et klik fra dig!
Besøg os på butikm.dk



Tilbudene gælder til og med onsdag den 15. februar

DEN SIBIRISKE KULDE HAR NÅET GRÅSTEN

BYGMA GRÅSTEN HAR KØBT ET PARTI VINTERJAKKER
TIL RIGTIGE GODE VINTERPRISER

Træløst

Hverdage: 7:00-17:30

Byggemarked

Hverdage: 7:00-17:30

GRÅSTEN

"ALASKA"
vinter jakke

NU
999,-

VEJL. PRIS KR. 3999

GEORAPHICAL NORWAY

Geographical Norway er firma med
sports og udendørs beklædning,
af høj kvalitet som speciele.
Tøjet er afstemt med tidens
"trend" og et designet specielt
til "outdoor living" brug". Firmaet
har bl.a. lev. beklædning til
expeditioner til polar områderne.

Vinterjakkerne har bl.a en
membran som kan modstå - 50
grader kulde, incl. et væld af andre
effekter. Vinterjakkerne fåes også
som damemodel med bælte, og
nogle som anorak modeller

Fleece jakkerne har en unik
pasform, samt udstyret med
en hætte. Vestene er desuden
af høj kraftig kvalitet.

Fleece
jakke

Vest

NU
399⁹⁵

NU
499⁹⁵

NU
999,-

VEJL. PRIS KR. 3999

KOM IND OG GØR EN GOD HANDEL OG BLIV PRAKTISK
KLÆDT PÅ TIL DEN SIBIRISKE KULDE
BEGRÆNSET PARTI



GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 11

HUSK VI HAR VEJSALT OG
FAST BRÆNDELSE PÅ LAGER

KATTE TIL SALG

2 katte - en sort og en hvid - søger nyt hjem, da et familiemedlem har fået konstateret allergi.
Kattene er huskatte som er lukket inde om natten.
Begge katte er omgængelige og venlige.
Vi ønsker, at kattene skal have et godt hjem og gerne samlet.

Ring for nærmere information
Med venlig hilsen
Keld Schmidt

TLF. 26 16 69 33

BEKENDTGØRELSE

Luftning af hund på min jagt frabedes
Høfligt men bestemt

Peter Eskildsen
Kværs

DIN LOKALE VINHANDLER

Gode vine ...Kig ind

STATOIL RING 74 65 17 48

Skilte
Borggade 4, 6300 Gråsten

Tlf. 40 28 40 51

Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail calender@calendar.dk / prebencalender@live.dk

- din lokale leverandør

HJEMMESYNSPRØVE



VI MÅLER DINE
ØJNE HJEMME
HOS DIG. RING
OG BESTIL TID.

THIELE
SØNDERBORG
TLF 74440580



KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10-12

**Vi modtager gerne tøj, bøger,
møbler og andre ting**

Afhentning og udbringning efter aftale

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43

E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk

Sønderhus Ferieboliger



Fagprøve med fokus på nydelse

Af Søren Gülck

Efter to års i læretid hos Matas i Gråsten er Vicky Christensen ved at forberede sin afsluttende fagprøve.

Fagprøven aflægges i butikken, hvor Vicky Christensen sætter fokus på nydelse og selvforkælelse. Det sker med spa-serien Spalosophy, der er udviklet i samarbejde med hotelkæden Comwell.

En del af opgaven består i at kunne præsentere, demonstrere og sælge denne udvalgte luksusserie såvel i butikken som i medierne. Vicky Christensen vil derfor i disse dage demonstrere og forkæle kunderne med denne luksusserie.

Fagprøven indeholder flere specialarrangementer,

som hun håber, kunderne vil deltage i.

Den 6. marts efter lukketid er der velværeaften, hvor Vicky Christensen fortæller om produkterne, som der vil blive rig lejlighed til at afprøve. Og den 8. og 9. marts tilbyder hun ansigtsmassage og håndmassage.

Tilmelding skal ske senest den 3. marts hos Matas i Gråsten. ■

Vicky Christensen tilbyder tre aftener med velværeaften, ansigtsmassage og håndmassage.

Foto Søren Gülck



MODEN RENGØRINGSHJÆLP

Søges til familie i 2-plans hus i Gråsten. Til rengøring samt evt. andre huslige gøremål, ca. én gang om ugen.

Billetmrk.: 185
Gråsten Avis - Slotsgade 1, 1. sal
6300 Gråsten

RENGØRINGSHJÆLP TIL TANDKLINIK SØGES

5 timer ugentlig

Henvendelse til Thomas Cullberg
Nygade 8, 6300 Gråsten

TLF. 74-651422



Mekaniker søges

Vor nuværende mekaniker ønsker at gå på efterløn, derfor søger vi en ny engageret afløser. Vi kan tilbyde en stilling hvor du selv styrer din dagligdag, kundekontakt, bestilling af varer, løn efter kvalifikationer og sundhedsforsikring.

Om dig:

- Selvstændig og omhyggelig
- Kan lave alm. mekaniker arbejde
- Mindre forsikringsskader
- Rustreparationer i mindre omfang
- Edb kendskab
- Kendskab til programmet Forsi, en fordel

Om os:

GKV ApS er en virksomhed som pt. beskæftiger 8 mand. Vi laver alt omkring alm. personbiler, forsikringsskader mm. Endvidere bygger vi brandbiler og leverer brandmateriel til hele Danmark.

Har ovennævnte din interesse så send en ansøgning til

Gråsten Karrosseri Værksted ApS
Kirkegårdsvej 29
6300 Gråsten
Per Petersen
Tlf. 74651068/40402068
Gkv@gkv.dk

Piratjagt med Absalon

Gråsten Ældreklub indbyder onsdag den 15. februar til møde med Jens Elkjær Petersen, Tønder.

Han har kaldt sit lysbilledeforedrag "På piratjagt med Absalon."

Det begynder kl. 14.45 og slutter ca. 16.30.

Mødet holdes i Ahlmannsparkens cafeteria. ■

KJEMS
ADVOKATFIRMA

www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

SIGGI'S ANTIK
& MØBEPOLSTER VÆRKSTED

Din specialforretning
til antikke polstermøbler
og moderne

A D JØRGENSENS GADE 2
6300 GRÅSTEN

ÅBNINGSTIDER

Tirsdag, onsdag, torsdag og fredag kl. 14-18
Lørdag kl. 11-18, Søndag og mandag: lukket

www.lokalguide.dk · www.siggiantik.dk · Tlf. 51 83 74 34



Tilbudene gælder den 9. - 10. samt 11. februar

NØGLEFRI AFLÅSNING OG ALARMSIKRING AF DIT HJEM 3 RASKE DAGE I BYGMA GRÅSTEN

Træløst

Hverdage: 7:00-17:30

Byggemarked

Hverdage: 7:00-17:30

GRÅSTEN

Birkegaarden kodelås
model LP-905

Kan tilsluttes
alarmsystem

1699,-

Birkegaarden kodelås
model LP-903

1299,-

Birkegaarden
alarmsystem
model AL-01

Birkegaarden
alarmsystem
model AL-02

2999,-

2199,-



DEMONSTRATION

Ole fra Birkegaarden besøger
Bygma Gråsten
fredag den 10. februar
kl. 13,00 til 17,00

Kom ind og forhør om dine
muligheder med nøglefri aflåsning
samt alarmsystemer til din bolig



GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

HUSK VI HAR VEJSALT OG FAST BRÆNDELSE PÅ LAGER

15 års Jubilæum

Pakkemarked
Køb stort – spar mere

Pålækker Pålæg

70-100 g. Flere varianter

Max. kg pris
v/1 stk. 142,86

Svinekoteletter
500 g

6 pakker

200,-

Skinkeschnitzler
400 g

Kalvekød i tern
Kalvekød i strimler
300 g

10,-

SPAR OP TIL 10⁹⁵

Kalkunstrimler
400 g

BBQ Kyllingebryst
325 g

Hakket kylling
450 g

Kyllingeoverlår med ryg
1100 g

Medister
700 g

BKI kaffe

400 gr.

Kg pris

v/1 stk. 62,50

25,-

Hakket svinekød 3-7 %
600 g

Hakket kalv- og svinekød
8-12 %
650 g

Hakkebøffer med røget
oksebryst
500 g

Oksekød i tern
350 g

Oksekød i skiver
300 g

Åbent hverdage 8-21

Lørdag - Søndag 8-18

GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Tilbuddene gælder fra
onsdag den 8. februar t.o.m.
søndag den 12. februar

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter
og delikatesse 74 65 08 75

ÅBNINGSTIDER Hverdag 9-21 Lørdag og Søndag 9-18

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest



Super
Best

Så længe lager haves

Gasservice

Vand, varme og sanitetsarbejde

Blikkenslagerarbejde

Smedearbejde



Aut. Installatør

Sundsnæs 21

R. Pedersen VVS

6300 Gråsten

Tlf. 74 65 18 65

**APOS**

Andr. Petersen & Son

Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416

www.apos-efit.dk

Planetvej 2 • 6300 Gråsten

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmesterVi gennemfører opgaverne
med seriøsitet og præcision

dansk byggeri

**ELTEKNIQ**Sundsnæs 2 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

**Gulvafslibning
Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.

Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

**H.S. Gardiner & Tæpper**

v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling**Garant**

FOR GULVE OG GARDINER

Quorps Bussertilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.**"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"****Quorp Busser**Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk**E' Handymand fra Ketting****Morten Christensen**
Ramsel, Ketting
6440 Augustenborg

mobil nr.: 2533 2182

e-mail: macjoy@bbsyd.dk



SVEND AAGE THOMSENS

MALERFORRETNING

Varnæs • Telefon 74 68 03 23

Biltelefon 23 39 10 90

**DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE**Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde**BØRGE NØRGAARD APS**

Tømrer & Snedkerforretning

Bækgade 14, Blans • 6400 Sønderborg

TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29

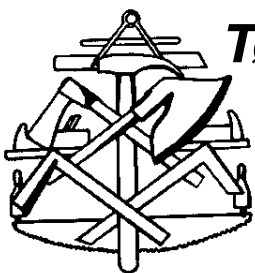
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

ROCKWOOL

Aut. medlemsfirma

MEDLEM AF

FERNES GAVN

**Tømrer Gården**

v/ Peter Veng

VELFAC®

VinduesMester

Godt håndværk
der er omfattet af

Bomhusvej 13 • 6300 Gråsten

Tlf.: 74 44 07 68 • Mobil: 28 12 49 19

www.peterveng.dk

**Egersund Malerforretning**

v/Verner Bentzen

Fjordvej 13, 6320 Egersund

Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Elektriske problemer?✓ El-service ✓ styring
✓ tele & EDB ✓ tyverialarmer
til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt**elteknik**

-stærkt strømførende!

Fredensgade 14 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 18 40 • info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 • 6330 Padborg • Tlf. 74 67 18 88 • info@lunddal-el.dk

www.lunddal-el.dk

Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og reparation af
alle bilmærker
- også inden
for garanti-
perioden**Sejersbæk Biler ApS**

Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten

Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270



Service Partner

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 GråstenTlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

Jens T. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

SG Foto GråstenBryllup og portræt
fotografering

tlf. 2323 7337

**Kliplev Service Center**

Vestermærksvej 10, Kliplev

6200 Aabenraa

74 68 74 55

Køl - Frost -**Varmepumper****FRI-KØL**

aut. kølefirma

v/Dion Jensen

dj@fri-koel.dk /tlf30516434

Når skaden er sket !

- Klargøring til syn
- Mekanisk arbejde
- Forsikringsskader
- Service
- Rust
- Gratis lånebil

Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder

GKV.dk

Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

Benzin- og kiosksalg

Vi har fået forhandling af Danske Spil

**AUTO
REPARATIONER**

- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremses
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

**Gisselmann**Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70**Køb og salg af nye og brugte biler****EL-TEKNIQ**

Michael Kurth • www.el-teknik.nu

Tlf. 2155 6470

bestil@el-teknik.nu

Autoriseret elinstallatør

Bent Christensen

Tømrer- & snedkerforretning ApS

**VELFAC®**

VinduesMester

Planetvej 4, 6300 Gråsten

Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03

mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

- TV-inspektion
- Spuleservice
- Aut. kloakmester

**frank thomsen ApS**

Tlf. 74 48 90 30

www.frankthomsenaps.dk

FELSTED**FORSAMLINGSHUS**Henvendelse
vedr. udlejning:

Telefon 74 68 59 29

**FELSTED
RADIO**

Gråstenvej 38 • Felsted

Tlf.: 7468 6066

www.felsted-radio.dk

**SALON HELEN**

DAME- OG HERREFRISØR

Varnæs Vestervej 4a, Varnæs

6200 Aabenraa

Tlf. 74 68 00 86

**H. Børge Hansen**

Entrepreneur

Tlf.: 74 68 00 00

Mobil: 21 28 50 30

Velvær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

GRÅSTEN OG OMEGNS
HAVEKREDS

FOREDRAG OM RODODENDRON

Onsdag den 15. februar kl. 19.30
i Ahlmannsparken

Jan Brodersen fra Skærbæk-Taulow vil denne aften fortælle om rododendron. Jan Brodersen har en meget stor viden om rododendron og han vil komme ind på såning – stikling – podning og hvordan man passer disse planter i haven.

Han samler selv frø på udlandsture bl.a. til Kina. Kom og få svar på de ting du er i tvivl om med rododendron fra din egen have. Der er amerikansk lotteri med mange fine rododendron som præmie. Jan Brodersen har salgsplanter med.

I pausen er der generalforsamling
Pris 70/90 kr inkl. kaffe og kage

HUSK - HUSK - HUSK UDFLUGT

Lørdag den 14. april
Udflugt til juleroser og Arne Jacobsen

Vi besøger Danmarks største planteskole
med juleroser, som ligger i Skælskør

Derefter besøger vi Arne Jacobsen planteskole med træer og buske. Denne planteskole ligger i Glamsbjerg

Prisen er 285 kr og alle kan deltage i turen

80 til sang

Gråsten Ældreklub samlede 80 mennesker til en rigtig dejlig musikf-termiddag, hvor Helle Damkjær fra Sønderborg tog publikum med på en rejse gennem nogle af Højskolesangbogens mange dejlige sange.

Forsamlingen fornøjede sig med at synge sangene og

høre Helle Damkjær fortælle om forskellige sange, der kan synges på den samme melodi.

Hanne Næsborg Andersen fortalte om en god bog skrevet af den lokale forfatter Linda Lassen.

Det blev en eftermiddag, hvor folk gik hjem med en rigtig god oplevelse. ■



Det lille Teaterhus og Det lille Teater
afholder

General forsamling

i Det lille Teater's lokaler i Ladegårdslov

Tirsdag den 28. februar 2012 kl. 19.30

Først er der generalforsamling i
Det lille Teaterhus kl. 19.30 og derefter
generalforsamling i Det lille Teater ca. kl. 20.00

Dagsorden iflg. vedtægterne

Det lille Teaterhus
Tage Nielsen
Formand

Det lille Teater
Ole Gaul Nilum
Formand

Morsomt teaterstykke



Ludvig Holbergs stykke "Den vægelsindede" opføres for tiden
med stor succes på Det Lille Teater i Ladegårdskov.

Foto Fuzzy Mikmak

KVÆRS VANDVÆRK AMBA

afholder

Generalforsamling

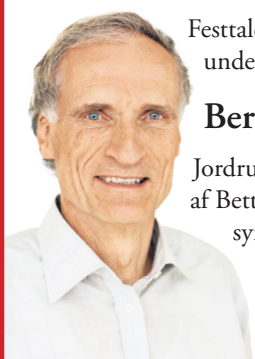
Onsdag den 29. februar kl. 19.30

på Kværs Kro

Dagsorden ifølge vedtægterne
Bestyrelsen

AFSTEMNINGSFEST

Fredag den 10. februar kl. 19.30
på Den Gamle Kro i Gråsten



Festtaler er tidligere
undervisningsminister

Bertel Haarder

Jordrup Koret under ledelse
af Bettina Hellemann Munch
synger danske sange

Entre kr. 75,- inkl. kaffe

Afstemningsudvalget



afholder

Ordinær Generalforsamling

TORS DAG DEN 23. FEBRUAR 2012 KL. 20.15
I KLUBBENS LOKALER PÅ ÅRSBJERG

Dagsorden i henhold til lovene

Bestyrelsen har et punkt på dagsordenen
som generalforsamlingen bedes tage
stilling til omhandlende følgende:

Bestyrelsen indstiller at klubbens ungdomsafdeling
indgår i et samarbejde med FC Sønderborg

På klubbens vegne
Per Hansen



GRÅSTEN VENSTRE

holder

Ordinær generalforsamling

Mandag den 27. februar kl. 19.30

på Den Gamle Kro

Dagsorden

1. Valg af stemmetællere
2. Valg af dirigent
3. Beretning og drøftelse af organisationens forhold. Regnskab for 2011 og budget for 2012.
4. Indkomne forslag
5. Fastsættelse af kontingent for 2013
6. Valg af formand. På valg er Peter Brodersen
7. Valg af bestyrelsesmedlemmer
 - a. Jens Peter Thomsen
 - b. Bent Skibsted
8. Valg af 2 revisorer
9. Valg af delegerede
10. Eventuelt

Generalforsamlingen indledes med en politisk drøftelse ved Venstres politiske ordfører **Ellen Trane Nørby**. Byråsmedlem **Jens Peter Thomsen** vil fortælle om arbejdet i Sønderborg byråd.

KTUIF



Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening
HUSK

DILETTANT TANTE JUTTA FRA CALCUTTA

på Kværs Forsamlingshus

Lørdag den 18. februar kl. 14.30 og 18.30

Tirsdag den 21. februar kl. 19.30

Torsdag den 23. februar kl. 19.30

HUSK tilmelding til spisning lørdag aften.
Tlf. 74 65 92 42

OBS: Entre lørdag er 140,- inkl. spisning
Kom og giv aktørerne en hånd!

Med venlig hilsen
Kværs/Tørsbøl U.I.F.

Gråsten Garden

indbyder hermed til

Generalforsamling

Lørdag den 25. februar kl. 14.00
på Gråsten Skole

Dagsorden iflg. vedtægterne. Indkomne forslag skal være formanden Dorte Bøttger-Larsen skriftligt i hænde 8 dage før generalforsamlingen.

Gråsten Gardens Venner

afholder

Generalforsamling

Lørdag den 25. februar kl. 15.00
samme sted

Dagsorden iflg. vedtægterne. Indkomne forslag skal være formanden Tina Ertzinger skriftligt i hænde senest 8 dage før generalforsamlingen.

Bestyrelserne



Luksus i flydende form

Af Søren Gülck

Den mørke vintertid er tid til selvforkælelse og tid til at give sig selv lidt luksus i

hverdagen. Mange forkæler sig selv ved at en tur i Wellnesscentret på Marina Fiskens i Gråsten. Her kan man stresses af,

nyde de lækre omgivelser og det varme vand eller slappe af med en af de mange kropsbehandlinger,

der tilbydes. Stedet emmer af ren luksus og velvære.

Et gavekort til oplevelse, forkælelse og velvære er oplagt. Den slags gaver bliver mere og mere populære.

På Marina Fiskens mærker man ikke til krisen i samfundet. Tværtimod.

Vi har forrygende travlt og i vinterferien kan vi glæde os over en overvældende interesse for vore feriehus og vores mange tilbud i Wellnesscentret, fortæller Sandi Müller.

Marina Fiskens nyder godt af, at Gråsten ligger midt i et smørhul, når det gælder turistoplevelser.

Der er kun 15-20



På Marina Fiskens kan man stresses af, forkæle sig selv og nyde lidt luksus.

Foto Søren Gülck

kilometer til de tre store byer – Sønderborg, Aabenraa og Flensborg – og centret mærker tydeligt, at grænsebutikkerne trækker.

Det kan ikke undgå at smitte af på Gråsten, når vi har 5- 700 turister ekstra

i byen på en vinterdag, så på den måde er byen heldig, siger Sandi Müller fra Marina Fiskens.

Feriegæsterne kan lide at komme der, og også mange lokale borgere kigger inden for. ■

Skøn hjemme-spa

Invitation

Vicky skal til fagprøve og vil gerne forkæle kunderne med spændende produkter fra Comwell Spaslopsy serien

6. marts kl. 17.30 **Velværeaften tag gerne veninderne med**
Jeg giver her produktinformation og der bliver rig mulighed for at prøve de spændende produkter i serien til kun kr. 50,-

8. marts **Antistress ansigtsmassage** kun kr. 50,-

9. marts **Skøn håndmassage** kr. 50,-

Tilmelding til arrangementerne hos Matas i Gråsten senest den 3. marts

Matas Gråsten
Jernbanegade 2, 6300 Gråsten

Det gode råd gør forskellen
www.matas.dk

Ny ansat hos Kiropraktorerne

Af Søren Gülck

24-årige Lasse Rumley Christensen er netop blevet



ansat som fysioterapeut hos kiropraktorerne på Kongevej i Sønderborg.

Han har i mange år dyrket sport, først fodbold og senere håndbold, som han har spillet og dyrket på eliteplan i SønderjyskE.

Det var sporten og de skader der opstår på

Lasse Christensen er blevet ansat som fysioterapeut.

Foto Søren Gülck

muskler og led, der vakte Lasse Christensens interesse for kroppen. Det dannede grundlag for uddannelsen som fysioterapeut.

Han glæder sig til at kunne gøre en forskel for klinikkens patienter. Både de gamle og nye sportsudøvere, der har været uheldige i deres sport.

Mit mål er udover almindelig fysioterapi at danne hold til fælles øvelse og træning. Netop fællesskabet kan være en vigtig motivationsfaktor til at træne og komme videre, siger Lasse Christensen. ■



krop helse helhed

Vær din egen livredder!

Fysisk og mental træning:

Pilates
Pranayama
(vejrtræknings-øvelser)
Meditation
- individuelt eller på hold
(max 8 personer) 1 x ugentlig

Behandling:

Massage
Akupressur
Styrke/genoptræning

Ophold/retræte:

Bo og få behandling / find ind til dig selv med træning, behandling og ro!
- tilbud til personale og ledere (max 6 personer)

Foredrag:

»Bliv din egen livredder«
- bevar dig selv hel.
»Barn løb du bare«
- om børns motorik og hvor vigtigt det er

Kurser:

»Vitalitet og styrke til krop og sjæl«
»Brug 5 timer på dig selv«

Kurserne "Kærlighed" og "balance" foregår både i Fiskenshus og Grækenland. Rekvider kursusfolder 2012 ved henvendelse hos mig

Se datoer, priser mv. på www.krophelsehelhed.dk
Vi ses! Kærlig hilsen Iee

Fiskensvej 13 • 6300 Gråsten • Tlf. 7462 1474/3070 1474
www.krophelsehelhed.dk • Iee Christiansen • mail: iee@krophelsehelhed.dk

Blom's Zoneterapi

v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fodpleje

KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26

Saengjan

Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderens,
Gråsten (bag ved Meincke)
Kig ind. Jeg masserer også
uden tidsbestilling eller aftal tid
på telefon 2247 0268
300 kr pr. time

Åbningstider:
Mandag- fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

matas

DET GODE RÅD GØR FORSKELLEN!

Multivitamin til børn og voksne i ny indpakning.
Tyggetabletter til børn m. sikkerheds-skruelåg



TYGGETABLET
VOKSEN

75⁰⁰

FERSKEN OG
HINDBÆRSMAG

104⁹⁵



BRUSETABLET
C VITAMIN TIL
HURTIG OPTAGELSE

25⁰⁰



Matas Gråsten
Jernbanegade 2, 6300 Gråsten

Det gode råd gør forskellen
www.matas.dk



Klinik for Fodterapi

ved statsautoriseret fodterapeut *Birgit Andersen*
Ulsnæs Centret, Sundsnæs 11, 1. sal • 6300 Gråsten

Telefon 26 14 25 90

Klinikken er tilsluttet Sygeforsikringen Danmark

Behandling af hård hud, negle, ligtorne, bøjler

Mulighed for hjemmebehandling tirsdag og torsdag

Gode råd om hvordan du plejer dine fødder

Skyl fødderne daglig i lunkent vand

Det kan du for eksempel i det daglige brusebad.
Fodvask med sæbe udtørre huden,
så skyld rigeligt med vand.

Tør fødderne grundigt

Især mellem tæerne

Klip negle lige over

Klipper du ned i siderne er der
risiko for nedgroede negle

Hård hud og ligtorne skal fjernes

Begge dele er symptomer på forkert
eller ensidig belastning

Massér fødderne med en god fugtighedscreme

Men ikke mellem tæerne

Motionér fødderne

Øvelser med fødder og tæer styrker
fodens muskler og bevægelighed

Husk dagligt rene fødder

og rene strømper

Strømper må ikke stramme

Tjek børnenes fødder og fodtøj

Børn klager sjældent over deres sko
og affinder sig ofte med for små sko

Brug indlæg i dine sko

Har du fejlstillinger, går man unaturligt
hvilket kan give smerter gennem kroppen

Skift sko efter gøremål

Flade, høje, spidse, brede og bløde

Hvis du vil have professionel vejledning og forbehandling
skal du gå til en statsautoriseret fodterapeut

– Det er din garanti for statsanerkendt sundhedsbehandling

www.altomfoden.dk

KØB ET GAVEKORT TIL DIN VALENTIN TIL MARINA FISKENÆS

f.eks

Detox Kuren 80 min.

Detox Kuren er en behandling, som er baseret på alger som indeholder meget næring i form af mineraler og vitaminer. En fantastisk behandling når kroppen har behov for en udrensning eksempel efter stressede perioder eller i forbindelse med vægtnedgang. Behandlingen starter med en kort bodyscrub efterfulgt af en Algeindpakning inkl. ansigtskur. Afsluttes med en massage af hele kroppen med opstrammende og næringsrig body creme.

Pris 950,-

Original Østrigs sauna gus aften

Afholder vi den 11. februar og 14. marts kl. 18.30-22.30

Få en total oplevelse, hvor du er i centrum og alle dine sanser bliver stimuleret.

Oplev duft-eventyr og skønne udfordringer med skrub, sauna og kolde gys.

Din krop smøres, skrubbes og plejes - og du bliver som født på ny.

Aftenen starter med let Østrigsk buffet

Derefter forskellige sauna gus i løbet af aftenen

Pris 279,-

incl. entre, tøfler, buffet, morgenkåbe og saunagus

Der kan tilkøbes behandlinger



Fiskenaesvej 2 · 6300 Gråsten · Telefon 73 65 00 33
mail@marinafiskenaes.dk · www.marinafiskenaes.dk



Ny optiker i Gråsten



Tine Paulsen glæder sig til at møde kunderne i Gråsten. Her ses hun sammen med butikschef Elsebeth Christmas Møller (th).

Foto Fuzzy Mikmak

Af Gunnar Hattesen

Butikschef Elsebeth Christmas Møller fra Profil Optik i Gråsten har ansat en ny optiker. Det er 30-årige Tine Paulsen, som er udlært i en optikerbutik i Sønderborg og som gennem nogle år har arbejdet i Profil Optik i Sønderborg.

Tine Paulsen ser frem til at møde kunderne og bruge de færdigheder, hun har lært gennem en årrække i branchen.

- Jeg brænder for mit fag og glæder mig meget over, at skulle arbejde som optiker i Profil Optik i Gråsten, siger Tine Paulsen, som er godt kendt i slotsbyen. Hun har nemlig i en årrække spillet damehåndbold i HK Egene. ■

LÆSERBREV

Blev Kværs vildledt?

Borgerne i Kværs må føle sig godt og grundigt vildledt af Arwos.

Blot få måneder efter mødet imellem borgerne og Arwos stiger prisen på vandet langt udover det på mødet oplyste.

Arwos oplyser, at stigningerne skyldes, at Padborg Fjerkræ slagteri er blevet lukket, og at Arla i Kruså har fået eget spildevandsanlæg.

Arwos har ikke oplyst borgerne i Kværs om de mistede indtægter på salg af 400.000 m³ vand. Dette selv om at disse sager har

været offentligt bekendt længe før borgermødet i Kværs.

Jeg opfordrer til en roll back således at Gråsten Fjerkræ kan købe vandværket og blive selvforsynende med vand.

Jeg er sikker på, at når advokaterne har gennemgået sagsforløbet, må Arwos stå til ansvar.

Gråsten Fjerkræ har ingen problemer med at overholde lovgivningen med vand fra Kværs Vandværk.

Gunder P. Jensen

Kværsvej 18, Kværs

Afstemningerne i Europa i 1920

Af Hanne

Næsborg-Andersen

Årets tredje bibliotekscafé i Gråsten finder sted mandag den 20. februar fra kl. 16-17. Denne gang er den flyttet fra bibliotekets lokaler og ind i Ahlmannsparkens cafeteria, som ligger dør om dør med biblioteket. Det sker, fordi emnet er helt nyt og forhåbentlig vil tiltrække mange mennesker.

Biblioteket har fået ph.d. studerende Nina Jepsen fra Museet på Sønderborg slot til at fortælle om de europæiske folkeafstemninger lige efter 1. verdenskrig. Hun er ved at skrive ph.d. opgave om dette emne.

Mange ved, at der var en afstemning i Sønderjylland i 1920, hvor det nordlige Slesvig kom til Danmark. Men hvor mange ved, at der også var afstemninger i Østpreussen, Øvre-schlesien, Burgenland og Kärnten?

Nina Jepsen fortæller og viser eksempler på indhold og forløb af afstemningerne alle fem steder. Hun viser

også, hvilke symboler og argumenter af national, sproglig, økonomisk og politisk art, der blev brugt i afstemningskampene. Især vil hun komme ind på, hvilken agitation og propaganda, der blev brugt for

at styre folks identifikation med deres region og nation.

Her er en enestående chance for at få vores egen afstemning sat i et fugleperspektiv og blive lidt klogere på denne omtumlede periode i Europas historie.

Bibliotekscafeen er gratis, tilmelding er ikke nødvendig, man kan bare møde op. Der serveres en kop kaffe inde i biblioteket før foredraget. ■

Lige så smukt og individuelt, som livet leves – lige så personlig kan afskeden være

Ved du, hvordan du ønsker dit sidste farvel?

Måske vil du gerne bisættes fra et sted eller en kirke, der har haft særlig betydning for dit liv. Måske ønsker du at få din aske spredt over havet eller at blive begravet ved en stille højtidelighed i en personlig udsmykket kiste. Valget er dit.

Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet

Helmich & søn
Begravelsesforretning
Gennem tre generationer

Steffen Jensen	Gråsten og Omegns Begravelsesforretning	74 65 94 33
Thomas Helmich	Sønderborg Begravelsesforretning	74 42 36 81
	Arnkilgade 15, Sønderborg	

Bedemand & Stenhugger Lars Jensen

Din tryghed i en svær tid
Tlf. 74 47 07 00 hele døgnet

Bisættelse 10.000,- kr. inkl. moms.

Prisen inkluderer:
Bedemands honorar.
Enkel hvid kiste.
Miljø urne.
Kisteilægning på hospital.
Kørsel til kapel. (0-8 km.)
Kørsel til krematoriet. (0-30 km.)
Transport af urne til kirkegård.

Kommunal begravelseshjælp fra 0 - 9.650,- kr. alt efter formueforhold.

Se vores hjemmeside for mere information
www.bedemandlarsjensen.dk

Her kan du også læse om vores Begravelseskasse: 79 kr. pr. måned. Fuld dækning efter 1 år

Ligesom du kan se ca. 500 prismærkede mindesten. Bestil evt. et uforpligtende tilbud, samt billedmanipulation via internettet. Det betaler sig.

Trænger du til en snak om livet, døden og alt det midt imellem?

Så besøg vores kaffeklub hver onsdag fra kl. 14 - 17
I Alsgade 33 6400 Sønderborg.

Ring evt. til Minna for mere info:
Tlf. 28288472



Dødsfald

Alfa Hansen, Gråsten, er død, 93 år. ■



Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver. De kan indløses hos byens handlende.



Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03



Slotsgadens Blomster

Alt i binderi

Slotsgade 26 Gråsten

Ring 74 65 17 48



Rabøl Jørgensens
Begravelsesforretning

Bedemændenes Landsforenings Grundkursus 1986
Brancheforeningen Danske Bedemænd- Eksamineret 2002



Svend Hedegaard
Bedemand



Rie Rabøl Jørgensen
Bedemand



Tonny Rabøl Jørgensen
Konsulent

Ikke medlem af Folkekirken hvad så?

Borgerlig begravelse – også for andre trosamfund
Ceremoni efter eget ønske
Få gratis udleveret folderen "Min sidste vilje"

Gråsten Bedemandsforretning



70 12 20 12

Mågevej 12, Gråsten
Bedemand Svend Hedegaard mobil: 6155 4780

Gratis opbevaring af Min sidste vilje



Egernsund Senior Fodbold

Vi starter fodboldtræningen første gang udendørs for senior spillere fra 16 år og opefter

Lørdag den 11. februar kl. 14.00 ved Egernsund Gl. Skole

Kl. ca 15.45 er der spillemøde med suppe
Vi har plads til alle - også til dig

Træner er Kim Steg. Afbud til Kim 2086 7831 eller Asmus telf 2149 1288

Vi glæder os at se dig
Frem Fodbold



FREM

Din Sundhedspartner
Jane Gottlieb
Hele familiens massør

* Fysiurgisk Sportsmassage
(Læge- og Fysioterapeuteksamineret)

* Sportsakupunktur

* Sportsernæringskonsultation

Skeldevej 17, 6310 Broager Tlf.: 22 94 94 09
(Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)

Hyggelig afstemningsfest i Skelde

Af Gunnar Hattesen



Godt et halvhundrede mennesker deltog i afstemningsfesten. Det er 92. gang siden Genforeningen i 1920 at man ud over landsdelen markerer afstemningsdagen.

Foto Fuzzy Mikmak

Godt et halvhundrede mennesker deltog i den traditionsrige afstemningsfest hos "Nette Jensen" i Skelde. Festen var arrangeret af Broagerlands Nationale Udvalg og Grænseforeningen Sønderborg.

Efter velkomst ved Jørgen Thomsen, Skodsbøl, holdt fhv. skatteminister Frode Sørensen festtalen. Broager Amatørorkester stod for den musikalske underholdning og sangbøgerne var flittigt i brug. ■

Bedre p-muligheder for hjemmeplejen i Broager

Af Herdis Thomsen

Med nye striber, færre træer og flyttede lysmaster skabes flere p-pladser ved Sønderborg Kommunes

hjemmepleje distrikt Fjord i centrum af Broager.

Hjemmeplejens distrikt Fjord, der har til huse i det tidligere rådhus i Broager, har gennem flere måneder haft problemer med at få p-pladser til tjenestebiler og medarbejdernes biler i centrum af Broager. Den forsøger nu at løse problemet ved at indrette flere p-pladser omkring det tidligere rådhus.

- Vi har flyttet et cykelskur, fældet nogle træer og flyttet nogle lysmaster. Det betyder, at der fremover er flere p-pladser til rådighed på selve det areal, der hører til den kommunale

bygning. Og det betyder igen, at vi ikke behøver at bruge så mange af de offentlige p-pladser andre steder i byen, fortæller distriktsleder i hjemmeplejen, Tina Andersen.

Det er sådan, at hjemmeplejen og hjemmesygeplejen sammenlagt har 40 tjenestebiler, og dertil kommer, at en del af medarbejderne kører til arbejde i egen bil. Mange af medarbejderne har p.g.a. pladsproblemerne

besluttet at parkere ved hallen, og dette er også med til at frigøre flere pladser i centrum til de handlende.

- Med den gamle afmærkning var der nogle steder ruttet rigeligt med pladsen. F.eks. bliver der nu fire skrå p-pladser foran bygningen, hvor der hidtil kun var to i forlængelse af hinanden. I lang tid har vi holdt på skrå med bilerne for at udnytte pladsen bedre, men nu tilpasses striberne, og borgerne kan bedre komme forbi på fortovet, siger Tina Andersen. ■

25 års jubilæum

Laila Lena Schmidt, Kystvej 13, Egernsund, har torsdag den 9.

februar været ansat 25 år ved Danfoss A/S. ■



Synsprøve hjemme

Kan du ikke komme ud?
Sengeliggende?
Gangbesværet?
Synsprøve hjemme hos dig!
Stort udvalg af stel og glas
Rimelige priser
Stor erfaring med hjemmesynsprøver
Ude er godt, men hjemme er bedst!



Ring 3210 6310
Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

Broagerlands Ungdoms- og Idrætsforening



GENERALFORSAMLINGER

Bordtennis 20. februar kl. 20.00 i Broager-Hallen
Motion 22. februar kl. 19.30 på Idrætscentret
Fodbold 22. februar kl. 19.30 på Idrætscentret
Gymnastik 22. februar kl. 19.00 i Skolen lokale 55
Badminton 23. februar kl. 19.00 i Broager-Hallen
Tennis 25. februar kl. 10.00 på Idrætscentret
Håndbold 29. februar kl. 19.30 i Broager-Hallen
Bueskytter 1. marts kl. 19.00 i Klublokalet
Volley 23. februar i Hallen, efter træning

BUIs Hovedgeneralforsamling
Tirsdag den 13. marts kl. 19.30 i Hallen

Dagsorden i følge vedtægter

Forslag til dagsorden skal være forretningsudvalget ihænde senest 29. februar

Skat i Skelde

Skelde Gymnastikforenings skatafdeling holdt forleden præmieskat.

1. pladsen gik til Jørgen Vestergaard med 2023 point, mens I.V. Hansen besatte 2. pladsen med 1801 point. 3. pladsen gik til Herbert Jürgensen 1796 point, mens Christian Knudsen opnåede 4. pladsen med 1702 point.

Tage B. Jørgensen oplyser, at der deltog 13 spillere. ■

Grøntsager

Majs ærter gulerødder bønner
brocoli rosiner kål spinat

coop

Frit valg
3 poser25⁰⁰

Chokpris



Mou Suppe

Tomat eller karry



800 gr.

12⁰⁰Super
Brugsen

Broager

Hjemmelavet
leverpølse

Pr. stk.

29⁹⁵Spar
10.00

Levebrød

Flere varianter

10⁰⁰

Tingleff Kaffe

3 X 500 gr.

Spar
58.4595⁰⁰Hakket
Oksekød

8-12%

1.000 gr.

50⁰⁰

Løgumkloster Rugbrød

Græskar

2 stk.

25⁰⁰Cykel
magnetlyssæt

Fra 100.000

150⁰⁰Spar
op tilTræ
briketter

5 x 10 kg.

100⁰⁰

D E L I K A T E S S E N

Hjemmelavet suppe

Aspargessuppe, gullash
eller gule ærter

2 stk.

49⁹⁵SMAGSPRØVE
TORS DAG KL. 15-17

Fiskefilet

3 stk.

25⁰⁰

B A G E R A F D E L I N G E N

Yoghurt
brød20⁰⁰Wiener
stang30⁰⁰Endagstilbud
Februar

MANDAG

Blandet fars
1 kg

35.00

TIRSDAG

Store
morgen æg
10 stk.Under
½ pris

12.00

Max 3 bk. pr. kunde

ONSDAG

Kartofler
2,5 kg.
Gulerødder
2 kg.
Rødkål
Hvidkål

Frit valg

6.95

TORSDAG

Franskbrød
Pr stk.

12.00

FREDAG

Vej selv slik
Pr. 100 gr.

7.95

LØRDAG

Bagerafdeling
Rundstykker
4 stk.

Frit valg

14.00

SuperBrugsen Broager

Tilbudene gælder til og med lørdag den 11. februar 2012. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

tlf. 73441500

EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

BROAGER

v/ Helge Jørgensen

TAXA

Tlf. 20 83 63 10

Døgnvagt

4 + 6 pers. vogne



Hår - Design



Storegade 15
Tlf. 7444 0035

v/ Vivian Jessen
6310 Broager

Drenge laver snemand

Af Søren Gülck

Benjamin og Sebastian Christensen på henholdsvis 9 år og 12 år er vilde med at tegne former og lave figurer. Og sneen var for dem begge en oplagt mulighed til at komme ud og bygge en alternativ snemand hos farmor på Benediktevej i Egersund. At tegne og former ligger

til familien, der er bidt af at udfolde kreativt. Farmors væg i Egersund vidnede da også om, at de to drenge på ingen måde keder sig blot de har lidt farve og et par stykker papir at udfolde sig på. ■

Benjamin og Sebastian er vilde med at lave figurer.

Foto Søren Gülck



På jagt efter V-kandidater

Af Gunnar Hattesen

Op til kommunalvalget i 2013 skal Broagerlands Venstre ud at finde tre-fire kandidater, som skal opstilles på Venstres byrådsliste i Sønderborg Kommune.

- Det er vigtigt, vi finder

nogle kandidater, som kan vælges her på Broagerland, sagde formand for Broagerland Venstre, Hans Valdemar Moldt, Egersund, på generalforsamlingen mandag aften på Nette Jensen i Skelde.

I sin beretning skosede han den røde regering for

deres brudte valgløfter. Lokalt beklagede han, at det var nødvendigt at lukke Egersund Skole.

- Forud for kommunalvalget kom der udmeldinger om, at der ikke kom skolelukninger i denne valgperiode mod forældrenes ønsker. Det er et problem for lokalsamfundet, at vi mister skolen.

Den spiller en central rolle i lokalsamfundet, nævnte

Hans Valdemar Moldt, som glædede sig over en medlemsfremgang i det nye år, hvor der er kommet otte nye medlemmer. Broagerland Venstre er nu oppe på 70 medlemmer. ■

Dødsfald

Palle Petersen, Broager, er død, 53 år. ■

Velkommen til...



Broager Strand Camping
- du bliver mødt med et smil!

v / Ingelise og Kenneth Schmidt
Skeldebro 32 • Spar-Es • DK-6310 Broager • Tlf. +45 7444 1418
mail: post@broagerstrandcamping.dk
www.broagerstrandcamping.dk

Området omkring Broager Strand Camping ligger op til gode vandre- og cykelture, når man skal opleve den idylliske natur.
Det kunne f.eks. være Cathrinesminde Teglværk, Dybbøl Mølle, Gråsten slot eller Sønderborg.
Broager Strand Camping er ideel som udflugts- punkt for cykling og vandring på Gendarmstien.
Ønsker man at køre på udflugt kan Danfoss Univers, Sommerland Syd eller en indkøbstur til Tyskland anbefales.



TILBUD:
Påske 2012: 30. marts-8. april600,00
Bedadagsferie: Torsdag-søndag250,00
Kristi Himmelfart ferie: Onsdag-søndag400,00
Pinsen: Fredag-mandag400,00

Ovennævnte priser er ekskl. strøm og miljøgebyr

BILLIGERE BILSYN I BROAGER

Bilsyn nu kun
350,-
inkl. moms

ÅBNINGSTIDER

Mandag - tirsdag	8.00-16.00
Onsdag	Lukket
Torsdag	8.00-17.00
Fredag	8.00-15.30

eller efter aftale

Bestil tid til bilsyn hos Christian Jørgensen tlf.
61 60 08 08
Nemt og billigt

BROAGER BILSYN
Ved Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager
www.bbsyn.dk CJ@broagerbilsyn.dk
HUSK Vi er også motorkontor!





Gerda og Peter Hansen har fredag den 10. februar været gift i 50 år. Foto Fuzzy Mikmak

Guldbryllup i Broager

Af Gunnar Hattesen

Gerda og Peter Hansen, Møllegade 58, Broager, kan fredag den 10. februar fejre guldbryllup.

De er et afholdt par i byen, sunde og raske og har boet i Broager i næsten 50 år.

Gerda stammer fra Rise ved Rødekro, mens Peter er født i Bodum nord for Aabenraa.

Peter Hansen arbejdede i mange år som rørlægger ved Aarhus-firmaet Bruun & Sørensen, og har lagt

mange fjernvarmerør i Flensborg. Gerda Hansen arbejdede i adskillige år på biblioteket på Broager Skole og senere i køkkenet i en børnehave.

Mens strikning har fyldt meget i Gerdas liv har gamle knallerter og dampmaskiner fyldt tilsvarende i gemalens liv. Peter Hansen er da også medlem af en veteranklub for knallerter, og begge er aktive i Broager Pensionistforening.

De har fået to børn, og fem børnebørn, som de er meget stolte af. ■

Vellykket Maliq Vinter Cup

Stævneudvalget i BUI-fodbold kan se tilbage på et succesfuldt Maliq Vinter Cup stævne med rekordstort deltagerantal.

Stævnet havde besøg af

800 spillere fordelt på 135 hold i Broager-Hallen.

Nu er forberedelserne til Maliq Sommer Cup i fuld gang. Det gøres i Broager Idrætscenter 2. juni. ■

Sogneaftermiddag i Egersund

Torsdag den 9. februar kl. 14.00-16.00

får vi besøg af

Viggo Sørensen

leder af Kirkens Korshær i Sønderborg. Han vil fortælle om Kirkens Korshærs arbejde, både lokalt og på landsplan gennem de sidste 100 år, og om det sociale arbejde med udsatte i Sønderborg-området.

Maja og Tinna har kaffen og kagen parat. Husk tilmelding på 74 44 98 38



Ellen Jensen blev æresborger



Andreas Asmussen, Ellen Jensen og Troels Olesen ved overrækkelsen af æresbevisningen.

Foto Fuzzy Mikmak

Af Gunnar Hattesen

Ellen Jensen - bedre kendt som Ellen Smed - blev som den første nogensinde søndag udnævnt til æresborger i Felsted. Det skete ved det

traditionsrige lottospil i Felstedhallen, som samlede 120 mennesker.

Det var formand for Lokalhitorisk Forening for Felsted Sogn, Andreas

Asmussen, som begrundede æresbevisningen.

- Som ung Frølevpige kom du til Felsted i hus og butik hos købmand Møller, der lå lige over for smedien, fortalte Andreas

Asmussen og hentydede til, at hun senere blev gift med "Chressen Smej".

- Ellen, du er et kendt og respekteret ansigt i byen. Du er altid parat til at give en hjælpende hånd, når det presser på. Som tidligere regnskabschef for smedien har du gennem årene sat navn på mange ansigter i byen og omegnen blandt andet til gavn for sognets lokalhistorie, nævnte Andreas Asmussen, som tillige pegede på, at hun aldrig har ligget på den lade side, men deltaget aktivt i byens liv som brandmandskone, spejdmor og aktiv i Lokalhitorisk Forening. ■

70 år

Hans Bakkensen, Bjerndrup Bygade 30, Bjerndrup, fylder onsdag den 8. februar 70 år. ■



Lokalhistorisk Forening for Broagerland

Inviterer til

Foredragsaften

i Broager Skoles Aula
Mandag den 27. februar kl. 19.30

Overinspektør ved Nationalmuseet og leder af Frøslev Museum Henrik Skov Kristensen fortæller om emnet

Straffelejren Faarhus

Entré inkl. kaffe med kage kr. 50,-
Adgang fra Nejsvej
Alle er velkommen
www.skla.dk

ANDELSSKABET
SKELDE VANDVÆRK

Generalforsamling

hos "Nette Jensen" i Skelde
Torsdag den 23. februar 2012 kl. 19.30

DAGSORDEN:

1. Valg af ordstyrer og protokolfører
2. Formandens beretning
3. Regnskabet
4. Indkomne forslag
- Bestyrelsen fremlægger fremtidsplaner
5. Valg af bestyrelse
Efter tur afgår: Børge Hansen, Lilli Hammerich, Jesper Rasmussen
6. Valg af bestyrelsessuppleant
Efter tur afgår: Rudi Cargnelli
7. Valg af revisor
Efter tur afgår: Poul Andresen
8. Valg af revisorsuppleant
Efter tur afgår: Christian Gregersen
9. Godkendelse af budget og takstblad
10. Eventuelt

Bestyrelsen

Lundtoft



Godt tilfreds

Af Jens Jaenicke

Lottospillet søndag aften i Forsamlingsgården i Kliplev samlede fulde huse.

Formanden, Nis Hye, er

godt tilfreds med det økonomiske resultat.

- Det var en fornøjelse at se de mange frivillige hjælpere, der virkelig gjorde et fint stykke arbejde for deres forsamlingsgård, siger Nis Hye. ■

VENSTRE I LUNDTOFT
inviterer alle medlemmer til

Generalforsamling

Onsdag den 8. februar kl. 19.30

i Felsted Forsamlingslokaler
Østergade, Felsted
6200 Aabenraa

Dagsordenen følger Venstres vedtægter.

Læs mere på www.lundtoft.venstre.dk

Bestyrelsen

Hæder til Malene Fredslund



Af Gunnar Hattesen

Indehaveren af den nye børnetøjsbutik i Felsted, Malene Fredslund Iwersen, blev søndag eftermiddag i Felstedhallen udnævnt til Årets Felstedborger 2011. Det var et populært valg,

Malene Fredslund Iwersen blev udnævnt til Årets Felstedborger af formand for Felstedegnens Borgerforening Troels Olesen.

Foto Fuzzy Mikmak

som de 120 mennesker i hallen klappede begejstret over.

Formand for Felstedegnens Borgerforening, Troels Olesen, begrundede valget med, at det er godt for borgerne, at de nu kan handle endnu mere lokalt.

- Det sender et gladeligt signal om, at Felsted er et godt sted at placere sig

med en butik, der henvender sig til kunder fra et stort område, sagde Troels Olesen, som i samme åndedrag roste Malene Fredslund Iwersen for at turde løbe en risiko midt i en krisetid og realisere sin drøm.

Der var indkommet syv forslag til Årets Felstedborger. ■

LEJLIGHED NÆR FELSTED UDLEJES

Stor stue – 1 soveværelse køkken og bad
Husleje 2500,00 + forbrug

HENVENDELSE TIL 40255157

FELSTED MENIGHEDSRÅD
afholder

FOREDRAG MED JESPER LANGBALLE

Onsdag den 15. februar kl 19.00
i Felsted Forsamlingslokaler

hvor tidl. kirkeordfører for Dansk Folkeparti, Jesper Langballe, vil komme og tale om Folkekirkens fremtid.

Der vil være gratis adgang til foredraget.
Kaffe og brød 40 kr.

FELSTED VANDVÆRK AMBA
afholder

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Tirsdag den 28. februar kl. 19.30
i Felsted Forsamlingslokaler

Dagsorden ifølge vedtægterne.

www.Felsted-vandværk.dk

Vel mødt!
Bestyrelsen

www.BuketBinderi.dk

Buketter bindes på bestilling,
til levering eller afhentning

Se mere på
min hjemmeside

Sønderborgvej 161
6200 Aabenraa

27 52 52 93

Musik, dans og god mad

GENERALFORSAMLING

Padborg & Omegns Brugsforening
i Grænsehallerne i Kruså

Fredag d. 16/3 2012 kl. 18.30

Dørene åbnes kl 18.00 - vi slutter med natmad ca. kl 23.00. Som altid arrangeres der buskørsel fra SuperBrugsen Kliplev, kontakt personalet for at komme med.

Dagsorden

1. Valg af ordstyrer og stemmetæller
2. Bestyrelsens beretning og orientering
3. Forelæggelse af årsrapport
4. Forslag fra bestyrelsen
5. Indkomne forslag*
6. Valg af medlemmer til bestyrelsen**
7. Eventuelt

*Forslag skal sendes skriftligt og være formanden i hænde senest 14 dage før generalforsamlingen
**På valg er Hans Henrik Galle, Preben Wind, Inge Højsager samt nyvalg af suppleant

Efter den officielle del af generalforsamlingen fortsætter vi med:

Lækker mad fra delikatessen
Musik ved Lasse og Asger
Bagerens lækre kagebuffet
Fri vand, vin, øl og kaffe.

Super
Brugsen

Kom og vær med for kun

Der er kun adgang for medlemmer af Padborg og Omegns Brugsforening. Hvert medlem kan købe maks 2 billetter. Billetterne købes ved kassen i butikkerne senest d. 14/3. Ønsker du kun at være med til generalforsamlingen og ikke det efterfølgende arrangement kan de 75,- kroner refunderes i hallen.

75,-

Aktører klar i Kliplev



De medvirkende er Amalie Wengel, Pia Wolff, Britta Westergaard, Susanne Nielsen, Camilla Wolff Geilman, Søren Martensen, Finn Martensen, Hans Chr. Koch, Claus Mørk Rasmussen og Hansi Karlson.
Foto Jens Jaenicke

Af Jens Jaenicke

Beboerne i Kliplev og omegn kan begynde at glæde sig til årets dilettantstykke. Byens dygtige dilettanter er atter på banen, og indøver et bragende morsomt stykke af Peter Andersen. Stykket hedder "Plante Smil Og Plante Solskin", som de forventer at fornøje publikum med.

10 entusiastiske medspillere, en instruktør med adskillige års erfaringer, Arne Rasmussen, og en sikker sufflør i kassen, Maja Lunding, er garanti for, at resultatet bliver en success på Forsamlingsgården sidst i marts. ■

9.000 vil løbe på motorvejen

Af Gunnar Hattesen

Omkring 9.000 mennesker vil lørdag den 24. marts løbe på den nye motorvejsstrækning mellem Kliplev og Sønderborg. 5 km strækningen blev booket ud i slutningen af december, men der er stadig 150 ledige pladser på 10 km ruten, før man når max antal på 4400 løbere.

Der har ikke været helt så stor rift om halv- og helmaratonruterne.

Det er DGI Sønderjylland som arrangerer løbet i samarbejde med klubberne i Kliplev, Gråsten, Bov, Broager, Aabenraa, Rdekro og Sønderborg.

Den 26 km nye motorvej indvies lørdag den 31. marts. ■



Historisk forening for Felsted sogn/ Patsches hus

indbyder til

Hjemstavnsaften og generalforsamling

Tirsdag den 21. februar kl. 19.30 i Felsted forsamlingslokaler

Efter generalforsamlingen vil foreningen tage forsamlingen med på en bytur – og vise billeder og fortælle om Felsted - før og nu

Alle er velkommen Bestyrelsen

Dødsfald

Christine Johansen, Bovrup, er død, 90 år. ■

SØGÅRD MASKINSTATION

- ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR AUT. KLOAKMESTER
- ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK

Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

V/B Pizza & Grillhouse
Varnæsvej 2, Varnæs

Tlf. 74 69 39 40

ÅBNINGSTIDER MANDAG TIL SØNDAG KL. 16.00-22.00

Du ringer Vi bringer

FELSTED FAMILIE BANKO

Siger hermed 1000 tak til alle som har støttet vores lottospil i Felsted Hallen søndag den 5. februar 2012

Felstedegnens Borgerforening

Vi skal have års-service på vores fryssere

LØRDAG OG SØNDAG

Alt dybfrost

Spar



Undtaget slagterens boks
Mandag og tirsdag har vi ingen frost

ÅBNINGSTIDER
Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 |
Lørdag kl. 9.00-19.00 | Søndag kl. 9.00-19.00

BAGEREN ÅBNER
Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

POST UDLEVERING
Hverdage 10.00 - 17.00

Tilbudene gælder fra onsdag den 8. februar til lørdag den 11. februar

Der tages forbehold mod trykfejl og udsolgte varer.

Kaffehusets special
400 gr. tag 6 poser



HELE UGEN

100⁰⁰
Max 12 poser pr. kunde

Omo
6,4 kilo
Begrænset parti

LØRDAG 17.-19.



75⁰⁰
Max 2 pr. kunde

Kronekilde ost
pr. stk.

HELE UGEN



39⁹⁵

Becel Flydende
Begrænset parti

SØNDAG 17.-19.

10⁰⁰
Max. 4 pr. kunde



Super Brugsen

Kliplev

AVNBØL-ULLERUP
VANDVÆRK A.M.B.A



Ordinær generalforsamling

afholdes

**Mandag den 27. februar kl. 19.30
på Marina Fiskens**

Med følgende dagsorden:

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Formandens beretning
3. Kassereren aflægger revideret regnskab for året 2011
4. Kassereren forelægger budget for 2012
5. Indkomne forslag
6. Valg til bestyrelse, efter tur afgår:
 - a. Hans J. Callesen (modtager genvalg)
 - b. Finn Kuseler (modtager genvalg)
 - c. Frits Friedrichsen (modtager genvalg)
7. Valg af suppleant til bestyrelsen
Svend Jørgensen (modtager genvalg)
8. Valg af revisor og revisorsuppleant, efter tur afgår:
Hans Martin Simonsen og suppleant Bent Clausen
(begge modtager genvalg)
9. Eventuelt

Af hensyn til efterfølgende traktement bedes
tilmeding ske på **tlf. 4034 7280** senest 22. februar

GENERAL FORSAMLING

for

*Foreningen for
Forsamlingsgården Sundeved*
Onsdag den 15. februar

Der er indkommet forslag til ændring af § 6.
Se om ændringen på
Forsamlingsgårdens hjemmeside.
www.forsamlingsgaarden.dk

Bestyrelsen

**Foreningen for
Forsamlingsgården
Sundeved**

ULLERUP PENSIONISTER

indbyder til

Generalforsamling

På forsamlingsgården i Vester Sottrup lokal L

Tirsdag den 28. februar kl. 14.00

Dagsorden i følge love foreslag der ønskes
behandlet, skal være hos formanden 4 dage før

Foreningen er vært ved kaffe

Derefter minilotto (kort kr. 5,-)

Tilmelding inden den 21. februar til

Jørgen tlf. 74 46 14 09 eller Maren tlf. 74 46 12 78

Bestyrelsen



RØDE
KORS

Besøg genbrugsbutikken med

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Eluf Nielsen stopper

Af Gunnar Hattesen

Efter 10 år som energisk
formand for Forsamlings-
gaarden Sundeved ønsker
73-årige Eluf Nielsen ikke
genvalg, når der er general-
forsamling onsdag den 15.
februar kl. 19.30.

Den tidligere købmand
har været frivillig på
Forsamlingsgaarden siden
1990.

På valg til bestyrelsen
er desuden Gudmund
Thomsen, Inge Staugård,
og Arne Mandrup.

Bestyrelsen håber, at
flere yngre kræfter har lyst
til at hjælpe til med en

*Eluf Nielsen har i 10 år tro-
fast fungeret som formand.*

Foto Fuzzy Mikmak

hjælpende hånd på sognets
100-årige samlingssted. ■



280 borgere til møde om vindmøller

Af Gunnar Hattesen

Planerne om at etablere
tre til fire vindmøller på
melem 100 og 150 meter i
Øster Sottrup, fik forleden
280 mennesker til at møde
op på Forsamlingsgaarden
Sundeved for at høre om
Sønderborg Kommunes
temaplan for vindmøller.

Udgangspunktet for bor-
germødet var, at en række
borgere blev overrasket over

at finde ud af, at der er en
temaplan om vindmøller
i Sønderborg Kommune,
som havde sidste hørings-
frist 1. februar.

- Vi er glade for, at så
mange gad at lette sig op
fra sofaen en mandag aften.
Det viser, at det ikke kun
er en flok gamle brokke-
hoveder, som er utilfredse
med det her, sger Kristian
Myrhøj, der er talsmand for
gruppen bag borgermødet.

På mødet satte knap 200
mennesker en underskrift
på deres modstand mod
projektet. Underskrifterne
blev dagen efter afleveret på
Sønderborg Rådhus.

Sønderborg Kommune
foreslår vindmøller 18 ste-
der i hele kommunen. ■

Dødsfald

Marianne Steffensen, er
død af kræft, kun 28 år.

Begravelsen finder sted fra
Sottrup Kirke torsdag den
9. februar kl. 13.00. ■

Cykel vask

4. årgang på Nydamsskolen
i Vester Sottrup har i
forbindelse med DR's
Danmarks Indsamlingen
2012 arrangeret to events
for at sætte fokus på børns
flugt i Afrika.

Klasserne havde inviteret
forældre og søskende til en
velgørenhedsmiddag på
skolebiblioteket. Desuden
foretog man cykelvask
ved skolens Naturium.
Pengene fra de to arrange-
menter gik til Danmarks
Indsamlingen. ■

Færger

Maritim chef Kurt Prehn
vil onsdag den 8. februar
kl. 16-17 på biblioteket i
Vester Sottrup fortælle om
færgeforbindelsen mellem
Ballebro og Hardseshøj,
der siden 1683 har været
et vigtigt bindeled mellem
Sundeved og Als. ■

Dødsfald

Henrik Aebeloe Andersen,
Avnbøl, er død, 45 år. ■

Fyraftensgudstjeneste i Sottrup kirke

**Torsdag den 9. februar
kl. 17.00**

hvor der er der fælles sang,
læsning og fortælling ved
sognepræst
Vibeke von Oldenburg

Alle er velkommen



Ritter Trim

Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Tlf.: 74 46 86 25 · Mobil 40 21 86 24
www.rittertrim.dk

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år

byggaranti

Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.

Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringskader, lavenergi termoruder og meget mere.

Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen

www.karldpetersen.dk

*Foredrag på
Forsamlingsgården Sundeved
Vester Sottrup*

Torsdag den 23. februar kl. 19.00

HELLE HELLE

"Om sit forfatterskab"

Helle Helle har for nydeligt modtaget
boghandlernes store pris

"De Gyldne Laurbær"

for romanen

"Dette burde skrives i nutid"

Arrangementet er et
samarbejde mellem
Biblioteket og
Forsamlingsgården

Billetter kan købes
på Biblioteket i
Vester Sottrup, på
Sønderborgbilletten,
eller ved indgangen

Entre kr. 50,-
Kaffe med kage kr. 50,-

**Foreningen for
Forsamlingsgården
Sundeved**



Hørt i byen

De to rejseglade søstre, Edith og Ritha Sønnichsen, Gråsten, er netop kommet hjem efter 5 fantastiske dage i Dubai. Søstrene spiste på verdens dyreste hotel, og det var en kæmpe oplevelse. Nu er de ved at spare op til næste rejse.

Lejrskolen i Rendbjerg, der ejes af Esbjerg Kommune, modtog 192 ansøgninger til en stilling som husassistent.

Eindehaveren af Rådhuskiosken, Kaj Petersen, har doneret 10.000 kroner til Gråsten Boldklub. Pengene stammer fra overskuddet fra spilleautomaterne. Ifølge Jan Skursch, der er bestyrelsesmedlem i boldklubben, skal pengene bruges til indkøb af nye håndtiltrængte bolde til ungdomsspillere.

300 mennesker kiggede lørdag forbi energimessen på Krusmølle, som var tilrettelagt af Felstedegnens Borgerforening.

Designeren Stine Riis, 28, der stammer fra Gråsten, har modtaget en stor designpris på 50.000 euro, godt 370.000 kroner, fra Hennes & Mouritz. Prisen fik hun overrakt på den københavnske modeuge. Pengene giver hende mulighed for at starte den virksomhed, hun har drømt om siden hun designede sin første kjole i Gråsten. Snart skal hun som Karl Lagerfeld og Stella McCartney før hende designe for H&M.

325 husstande i Gråsten mangler stadig at få sat deres postkasse i skellet. I Broager drejer det sig om 183 husstande og i Egersund 46 husstande. Efter 1. marts er ingen postkasse lig med ingen post. ■

HVER DAG
Wienerschnitzel
TIL AFHENTNING

kr. 110,-


Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67

150 konfirmander i Rinkenæs Korskirke



De unge samledes til alternativ gudstjeneste i Rinkenæs Korskirke.

Af Gunnar Hattesen

Diskussionslysten var stor, da 150 kommende konfirmander fra Rinkenæs, Bov og de danske menigheder i Harreslev, Skt. Ansgar og

Valsbøl lørdag mødtes på Rinkenæs Efterskole for at drøfte "det uperfekte menneske".

Efter debatten samledes de unge til en alternativ

gudstjeneste i Rinkenæs Korskirke.

- Der ligger et stort pres på de unge i dag om at være perfekte. Man taler ikke længere om, at man skal gøre noget til en



Fotos Fuzzy Mikmak

succes. Nej, nu skal man selv være en succes, siger sognepræst i Rinkenæs, Marianne Østergård. At mennesker ikke altid er perfekte og ikke behøver at være det, bearbejdede

de unge med billedkunst, powerpoints, film og bøn. Det var andet år i træk, at sognepræsterne nord og syd for grænsen gik sammen om en sådan workshop. ■

Bent Asmussen blev Årets Kammerat

Af Gunnar Hattesen

Bent Asmussen blev årets kammerat, da Graasten Frivillige Brandværn holdt generalforsamling på brandstationen.

Kaptajn Bo Olesen bød indledningsvis de 34 aktive og 5 æresmedlemmer velkommen. Derpå uddelte han hæderstegn til Hans Chr. Jensen, Toni Drost Hahn og Thorkild Petersen, tidligere Kværns Tørsbøl Frivillige Brandværn, der fik 25 års tegnet. Michael Pedersen og Jan Nielsen fik 20 års tegnet og Henry Ansbjerg,

Toni Drost Hahn og Jens Jørgensen blev udnævnt til æresmedlemmer.

Bo Olesen nævnte i sin beretning, at værnet består af 38 aktive brandmænd hvoraf 2 er gæstebandmænd, 12 æresmedlemmer og dags dato 155 passive medlemmer.

Gråsten Frivillige Brandværn har i 2011 fået 8 nye brandmænd, 4 fra Kværns Tørsbøl frivillige Brandværn og 4 unge, der er tilmeldt grunduddannelsen.

Værnet har i 2011 fået nyt materiel. Det drejer sig om en stigebil, et spine board, en skålbåre

og løftepuder. Bo Olesen rettede en stor tak til værnets passive medlemmer, der gør det muligt at indkøbe materiel. Lions Club Broager-Graasten har skænket værnet et termisk kamera.

Værnet er blevet kaldt ud 40 gange i 2011. 11 til brandslukning, 7 til miljøuheld, 9 til færdselsuheld og 13 falske alarmer. Den alvorligste var en lejlighedsbrand, hvor en snarrådig beboer selv fik slukket ilden.

Thomas Clausen blev ny revisor, Claus K. Hansen blev revisorsuppleant, Per

Slothuus blev ny fanejunger og Johnny Terp blev valgt ind i æresretten.

Bendt Olesen ledede på myndig vis

generalforsamlingen, hvorpå værnet indtog en god gang Eisbein med sauerkraut eller wienerschnitzel. ■

Giv mor en fridag

Hver tirsdag fra
kl. 18.00 til kl. 20.00

Karbonade med stuede ærter,
gulerødder og kartofler

Hver torsdag

Dansk bøf med bløde løg, sauce,
kartofler og rødbeder

Kr. 68,00

Kun mod forudbestilling

Vi er altid klar til jeres næste fest

Vi modtager selskaber fra 12 til 80 personer

Festpyntede borde med lys og blomster
Ta' selv brunch - udvidet morgenbord

Ta' selv borde

Åben hus tilbud

Selskaber med varm middag

Busselskaber



v/Bente & Kenneth Sønnichsen
Gl. Færgevej 38, Alnor. 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

GOD BUFFET UD AF HUSET

Vælg forret: Rejecocktail m. flutes, eller tarteletter med høns i asparges eller *dampet kold laks m. cocktail dressing, rejer, asparges, kaviar og flutes.

3X STEG: mør glaseret oksesteg, kryddermarkeret kalkunbryst og helstegt svinekølle. Salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler.

Vælg dessert: Æbletærte med cremefraiche eller

islagkage. (Sælges kun i hele 4 pers.)

* Ved laks ekstra kr. 5,00 pr. kuvert. Mindste antal 12 pers.

LEVERES GRATIS OVERALT WWW.GODBUFFET.DK
Blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Kontant betaling ved lev., og husk dep. for emballagen kr. 350,00



TLF 74 65 92 06

Buffet

Med forret

Med forret
og dessert

Kr. 87⁵⁰

Kr. 107⁵⁰

Kr. 122⁵⁰

Estate gør boligjagten lidt sjovere!

Byhus med udsigt

Sagsnr. 40-1 1- familieshus



Gråsten
Borggade 12

Pris: 1.550.000 Brt.: 9.169
Udb.: 80.000 Nt.: 7.698

Alternativ finansiering:
Pauselån@F1
Brt./net: 4.294/3.846

150	695	2/2	2	1877

Hus i rolige omgivelser

1- familieshus



Hokkerup

Søndervejen 16

Sagsnr. 186 Ønsker du et hus, som er roligt beliggende i mindre landsby med en flot udsigt til åbne marker, et hus hvor du kan nyde naturen og alligevel med central afstand til Aabenraa, Sønderborg og Flensborg. Så har vi det helt rigtige hus lige her. Sælger har løbende moderniseret huset med blandt andet nyere køkken og lofter i stuerne. Et hus med en spændende indretning.

Pris: 890.000 Brt.: 5.573
Udb.: 45.000 Nt.: 4.728

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 2.531/2.321

133	977	3/2	2	1941

Sommerhus med god beliggenhed

Fritidshus



Egersund
Teglbakken 22

Sagsnr. 314 Pænt lille sommerhus med en dejlig beliggenhed i attraktivt sommerhusområde ved Flensborg Fjord. Her får du et sommerhus hvor du kan glemme hverdagen og rigtig kan slappe af med familien.

Pris: 720.000 Brt.: 4.724
Udb.: 40.000 Nt.: 4.130

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 3.092/2.831

51	803	1/2	1	1977

Super lækkert sommerhus

Fritidshus



Rendbjerg

Marinavej 21

Sagsnr. 323 Med en yderst attraktiv beliggenhed kun få meter fra Flensborg Fjord sælges dette flotte sommerhus. Huset ligger i et nyere område der er præget af en hyggelig atmosfære i meget naturskønne omgivelser.

Pris: 2.240.000 Brt.: 13.343
Udb.: 115.000 Nt.: 11.511

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 8.061/7.338

109	313	1/3	1	2005

Indflytningsklart parcelhus

1- familieshus



Kværs

Nørretoft 19

Sagsnr. 330 Huset fremstår velindrettet og indflytningsklart. Et billigt hus, perfekt til førstegangs køber eller hvis huset er blevet for stort. Huset er beliggende i Kværs, hvor der findes gode sportsfaciliteter og en flot natur.

Pris: 745.000 Brt.: 4.521
Udb.: 40.000 Nt.: 4.002

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 2.056/2.045

121	871	1/3	1	1971

Stort familiehus

1- familieshus



Bovrup

Varnæsvej 742

Sagsnr. 334 Solidt rødstensvilla med carport. Villæen der er beliggende i Bovrup rummer et stort boligareal med plads til hele familien. Fra huset er der ikke langt til skole, børnehave, indkøb samt gode busforbindelser.

Pris: 750.000 Brt.: 4.629
Udb.: 40.000 Nt.: 4.054

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 2.065/2.021

161	507	1/5	2	1934



Flot renoveret villa

1- familieshus

Alnor

Syrenvej 8

Sagsnr. 335 Flot moderniseret villa hvor sælger har lagt vægt på, bevarelsen af charmen ved villaen. Fremstår med en lækker indretning med store lyse rum. Fra villaen er der gåafstand til dejlig badestrand samt til indkøbscenter.

Pris: 1.265.000 Brt.: 7.616
Udb.: 65.000 Nt.: 6.467

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 3.803/3.432

152	700	1/4	2	1900



Andelsbolig ved havene

Andelsbolig



Gråsten

Bryggen 19

Sagsnr. 342 Attraktiv andelsbolig ved Gråsten havn. Fra boligen er der gåafstand til indkøb, bus/togstation m.m. Boligen fremstår moderne med lyse rum og en dejlig altan. En pæn bolig med et godt velindrettet boligareal.

Pris: 350.000 Brt.: 5.994
Udb.: 350.000 Nt.: 5.994

98	1/2	2 tv/2	2004	

Charmerende villa

Sagsnr. 308 1- familieshus



Egersund
Sundgade 11

Pris: 690.000 Brt.: 4.737
Udb.: 35.000 Nt.: 4.304

Alternativ finansiering:
Pauselån@F1
Brt./net: 2.656/2.648

117	955	1/3	2	1920

Pænt hus med renoveret 1.sal

1- familieshus



Kværs

Søndertoft 43

Sagsnr. 351

Huset fremstår i pæn stand, hvor sælger senest har nyrenoveret 1.sal med 3 flotte værelser, hvorfra der er udgang til altan fra det ene værelse. Lækkert og rummeligt toilet. Herudover kommer hyggelig stue, stort badeværelse, soveværelse og køkken med spiseplads i stueplan. Huset ligger med udsigt til åbne marker og en central placering til Sønderborg og Aabenraa by.

Pris: 740.000 Brt.: 4.667
Udb.: 40.000 Nt.: 3.945

Alternativ finansiering:
Pauselån@ F1
Brt./net: 2.430/2.165

158	814	1/4	2	1942

Estate Kjeld Faaborg

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnaes 19, Ulsnæscntret, 6300 Gråsten

6300@estate.dk

Tlf. 74 65 09 33

www.estate.dk



Mindesten for julemærkets stifter afsløres søndag d. 11. marts i Holbøl



Einar Holbøll (1865-1927), som i 1904 udgav verdens første julemærke.

Af Gunnar Hattesen

Julemærkets opfinder, postmester Einar Holbøll (1865-1927) får nu rejst en mindesten for sig ved Holbøl Kirke. Det sker søndag den 11. marts umiddelbart efter gudstjenesten. Drivkræfterne bag initiativet er Frederik Schmidt, Holbøl, og Torben Ølholm, Høn-snap, som er af den opfat-telse, at Einar Holbøll fortjener et varigt mindes-mærke i det sogn, hvorfra hans slægt stammer. Efter afsløringen af mindes-tenen er der frokost på Hol-bøl Landbohjem, hvor en ef-terkommer af Einar Holbøll vil fortælle om den kendte mand.

Stenhugger Peter Ehlert er for tiden i gang med at hugge stenen, der får et motiv af julemærket fra 1940, som illustrerer et lys og en engel. Einar Holbøll var oprindeligt officer i flåden, men en øjen-sygdom tvang ham til at for-lade flåden, og i 1886 blev han ansat i postvæsenet. I 1903 fik han ideen til et julemærke, som skulle finan-siere sanatorier for tuber-kuløse børn. Julemærket blev solgt første gang i julen 1904, og indbragte det anseelige beløb af 67.000 kroner (1904 kroner). Julemærket blev siden kopieret af mange andre lande. Einar Holbøll blev post-mester i Gentofte i 1905 og i Charlottenlund i 1909.

Samme år blev han Ridder af Dannebrog. Einar Holbøll ligger begravet på Ordrup Kirkegård, og der står et mindesmærke for ham ved Charlottenlund Station, men nu får han altså også en mindesten i sin hjemstavn.



Frederik Schmidt er blandt drivkræfterne for en mindesten for Einar Holbøll. Foto Fuzzy Mikmak

LBbilsyn Aps

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej 8a
DK 6330 Padborg
www.LBbilsyn.dk

T +45 74 60 80 00
F +45 74 60 80 24
M LB@LBbilsyn.dk

EURO-PALLER KØBES OG SÆLGES

**ERHVERV & PRIVAT
HELE & DEFEKTE**
Alle typer paller købes/sælges

HANDELS- & SERVICEFIRMAET
Hermesvej 12 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 68 92 · www.hmgs.dk

INDUSTRIVEJENS GRILLBAR

altid stort udvalg har.
Ring hvis du ej vil vente,
men selv det hente.

PADBORG
Kylling med
pommes frites
Bøfsandwich
Fiskefileter
Big Burger
Pølser
Is
m.m.

ÅBEN:
Hverdage 09.00-22.00
Lørdag 10.00-20.00
Søn- og helligdage 11.30-20.00

TLF.: 74673338
www.grillbaren.dk

Fotografering

til hverdag og fest,
vores priser er bedst.

Alle former for fest fotografering.
Hjemmeside www.fm-foto.dk

Ring og hør nærmere.
Tlf. 60 80 31 63

Kruså Rengøringservice

HUSK!
Du kan
trække udgifterne
til rengøring fra i 2012!

- Vinduespolering
- ALLE former for rengøring
- Ferieafløsning
- Medlem af hjemmeserviceordningen
- Udlejning og vask af måtter
- Tæpperensning

krusaaren
Ren effektivitet

Søglint 28
6340 Kruså

Tlf.: 74 67 11 10
www.krusaaren.dk

Åbningstider
Man-torsdag: 8 - 16
Fredag: 8 - 14

SUVO

RUSTBESKYTTELSE

Din sikkerhed mod rust i bilen.

Reelt og pålideligt
håndværk

ANTI-RUST

stikprøvekontrol

SØNDERJYSK UNDERVOGNSCENTER

Egevej 24 · 6200 Aabenraa · Tlf. 73 62 24 24
www.biludenrust.dk

Paul Møller er blevet præst i Slesvig

Af Gunnar Hattesen

Den tidligere præst i Bov Sogn, Paul Møller, Kollund, blev søndag indsat som ny præst for Ansgar Menighed i Slesvig. Det var Dansk Kirke i Sydslesvig, som stod og manglede en præst, og den 70-årige Paul Møller har sagt ja til at tage et år mere på arbejdsmarkedet. Egentlig var han gået på pension i 2011 efter 15 år som sognepræst i Bov Sogn.

Paul Møller er vokset op på en gård ved Rinkenæs, som familien imidlertid måtte forlade på grund af faderens død, da Paul Møller var 15 år. De flyttede til Gråsten, hvor han efter realeksamen kom i handelslære på Gråsten Andelsslagteri. Da han var udlært på slagteriet, opholdt han sig et halvt år i England. Her fik han kendskab til Danish Design, og fik lyst til at sælge møbler. I syv år solgte han møbler for et firma i Silkeborg. Derefter

skiftede han til et firma i Aarhus, hvor han var i 20 år. Der af de 10 år som eksportchef. Det var den daværende forstander på Rinkenæs Ungdomsskole, Gunnar Peters-Lehm, som skærpede hans interesse for kristendommen, dels ved konfirmandundervisning, dels ved spejderarbejde.

Ret sent begyndte han at vrealisere drømmen om at læse til teologi ved Aarhus Universitet. Skiftet gjorde han, fordi han efterhånden var træt af de mange ens lufthavne og hotelværelser.

Teologistudiet var normeret til 7 år, men han brugte det dobbelte, fordi han arbejdede halvtids og derfor kun formåede at studere halvtids. Paul Møller var en meget afholdt præst i Bov Sogn, og arrangerede sidste år en studietur for menigheden til Israel.



Dødsfald

Ingrid Kathrine Marie Lehmann, Kollund, er død, 87 år.

Ekstraordinært årsmøde LOF Alssund

Bestyrelsen for LOF Alssund indkalder til ekstraordinært årsmøde torsdag den 9. februar kl. 19.30 på Ørstedsgade 53, Sønderborg med følgende.

Dagsorden:

1. Valg af stemmetællere
2. Valg af dirigent og referent
3. Kort oplæg ved bestyrelsesformand Thorbjørn Philippsen
4. Dialog og beslutning om fremtidige lokaler for LOF - egne eller lejede
5. Afdelingsfællesskaber, kort oplæg samt anmodning om fuldmagt til bestyrelsen til at indgå i afdelingsfællesskab
6. Vedtægtsændringer til § 3e og § 5 der kan tilsendes og gennemgås på mødet
7. Kort orientering fra LOF Alssund
8. Evt.

Tilmelding på telefon 73 42 10 10 eller mail Karstend@lof-alssund.dk

senest torsdag den 9. februar kl. 12

Donation

Forpagterne af Kalvø Badehotel, Anja og Per Sølbeck, har været på besøg på Julemærkehjemmet i Kollund for at over-

række 4.000 kroner. Pengene blev doneret af gæster og motionister ved en gåtur efter nytår.



Cathrine Marie Christensen har i 68 år boet i Padborg. På onsdag fylder hun 90 år.

Foto Fuzzy Mikmak

Virksom dame fylder 90 år

Af Gunnar Hattesen

Cathrine Marie Christensen, Rønshave Plejehjem i Bov, fylder onsdag den 8. februar 90 år.

Hun er stadig frisk og rørig og følger interesseret med i, hvad der rører sig i lokalsamfundet. Cathrine Marie Christensen er født i Hovslund ved Rødekro, men voksede op på Felstedegnen. Som ung lærte hun at tage fat, og hun har aldrig

været bange for at bestille noget.

Sammen med sin nu afdøde mand, Nis Christensen, flyttede hun i 1944 til Padborg. Manden var i mange år ansat ved DSB, og Cathrine Marie Christensen passede hjemmet på Jernbanegade og opdragelsen af de fire børn.

Senere tog hun arbejde som rengøringsdame hos speditionsfirmaet Andreas Andresen.

Hun havde den sorg at miste sin mand i 1997.

Fødselsdagen fejrer hun på Frøslev Kro sammen med sine fire børn, børnebørn og oldebørn. I alt har hun inviteret godt et halvhundred gæster.

Lions aktivitetshus Smedeby Kro LOKALEUDLEJNING

TLF: 3218 4045 / 4240 7820
smedebykro@hotmail.com
www.smedebykro.dk



GUDSTJENESTER

Bov Kirke	d. 12. februar	kl. 09.30	N. Refskou
Kollund	d. 12. februar	kl. 11.00	N. Refskou
Holbøl Kirke	d. 12. februar	kl. 10.00	S. Ruager



Har du lyst til at synge nye & gamle salmer, samt et par gospels? Vil du prøve at synge flerstemmig? Kan du li' at synge? Så kom 6 gange i Kirkeladen, Kirkevej 1, Bov. Bare mød op fredag d. 10/2 kl. 19.30 Læs mere www.bovsogn.dk



Din daglige samarbejdspartner i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN



Advokater: Birgit Thomsen & Henrik Luth
Jernbanegade 18 · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk

Oplag: 18.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:

Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør Foto
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk



Medie konsulent Annoncer
Kaj Iversen
Telefon 51 51 94 13
ki@bovavis.dk



Regnskab

CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1. sal
6300 Gråsten

Grafisk tilrettelæggelse

Ihle grafisk produktion
Storegade 23
6310 Broager

bovavis@ihle.dk

Klog beslutning at flytte

Af Anni Mikmak

Indehaveren af Violine Blomster, Heidi Laumann er godt tilfreds med, at hun valgte at flytte sin blomsterbutik fra Nørregade 8 til Nørregade 38 for et halvt år siden.

- Det har været en fantastisk flytning. Byens borgere bager op, og det er jeg meget glad for, siger Heidi Laumann, som troede at de første uger af det nye år ville blive en meget mat tid, men hun må sande, at det har været god periode.

I- Jeg er i bund og grund glad for at være flyttet fra den tidligere tobaksforretning og hertil. Jeg er kommet til at ligge mere centralt for mine kunder og har fået bedre parkeringsforhold, siger Heidi Laumann.



Heidi Laumann er glad for de nye lokaliteter, og omsætningen er steget.

Foto Fuzzy Mikmak

SLUTSPURTS

UDSALG

Priserne er små, men rådgivningen er stadig personlig

Dyner og puder ÷25%



Alle sengesæt ÷25%

Hammar Berber tæppe

100% ren ny uld
Vejl. Pris 729,-

Nu lev og mont.

259,-

Pris eksp. 30 m²
kr. 7.770,-
Betal over 12 mdr.
rentefrit
647,- pr, md



Stila solafskærmning



Plissegardiner fra 330,-
Lamelgardiner fra 748,-

÷25%



H.S. Gardiner & Tæpper

v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Grænse|bowling

Tilbyder aktiv familiehvygge

FASTELAVNSFEST

Søndag den 19. februar kl. 14.00-16.30

Bowling holder fastelavn for alle.

Kom udklædt til en festlig eftermiddag.

Vi slår »**Katten af tønden**« og præmierer kattekongen og den bedst udklædte.

Inkl. slikpose og sodavand til børn, kaffe/te og fastelavnsbolle til voksne samt fri bowling



pris pr. person kr. 50,00



Tilmelding på telefon 40 43 14 18
Mail kontor@gransehallerne.dk
Sidste tilmelding onsdag den 15. februar

Har du styr på din økonomi?

Af Gunnar Hattesen
Foto Fuzzy Mikmak

Er du i fuld gang med at kickstarte
samfundsøkonomien med rødglø-

dende dankort eller har du som-
merfugle i maven omkring

privatøkonomien og har fokus på at
kololidere dig selv og familien? Vi

har spurgt en række tilfældige men-
nesker om rudekvarter og budget-

planlægning.



Jens Lundal, Padborg

- Jeg drev i 29 år elinstallatørforretning, som jeg solgte i 2005. Det gik op og ned ligesom en elevator, så jeg er vant til at sætte tæring efter næring. Min kone og jeg har vores folkepension og har lidt på kistebunden, men vi bruger vores penge med omtanke.



Christina Rossen, Bov

- Jeg studerer på pædagogseminariet i Aabenraa og er på SU. Jeg har en lille lejlighed. Jeg døjer med ondt i ryggen, så jeg går til fysioterapeut. Det er den eneste luksus, jeg forkæler mig selv med. Jeg er fædig i 2014, så indtil da står menuen på smal-kost.



Jane Nissen, Vejle

- Jeg bruger ikke flere penge end jeg tjener. Vi har fire børn, så det er svært at spare op, men vi prøver. Vi klatter i hvert fald ikke pengene væk. Men børnene skal jo have nyt tøj og computer, men de lærer at tjene deres egne lomme penge.



Fie Petersen, Frøslev

- Jeg er 17 år og går på Handelskole i Aabenraa. Jeg får ingen SU, så jeg arbejder ved Jan Jensen og hos Statoil. Jeg bruger penge på min mobiltelefon, men sparer også op til et fire uger langt ophold på guideskole i Spanien. Det koster 12.500 kr, men det skal jeg nok klare.



Gerner Nielsen, Padborg

- Jeg er 39 år og sparer op til min pension. Vi har budgetkonto, sparer op til ferie og har også lagt penge til side til uforudsete udgifter. Jeg har en god kone, som holder styr på vores økonomi. Det er betryggende. Vi har ingen klatgæld, ingen dyre forbrugslån, men kun et kreditforeningslån i vores hus.



Elfie Lohme, Bov

- Min mand og jeg har været gift i 49 år, og jeg fylder 70 år i år, så vi har lagt lidt til side til en fest. Jeg var rengøringsassistent i mange år på den tyske børnehaven i Padborg. Vi har aldrig brugt flere penge end vi havde.

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter

Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså

Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Gendarmhytters placering efterlyses



Hytten til venstre har formentlig stået omkring Broager-Egernsund, mens hytten til højre har stået i Padborg-området.

Af Søren Gülck

somt at være grænsegendarm, fordi vind og vejr tærede på kræfterne.

Det var næppe været lige mor-

Selv om det ikke var helt efter forskrifterne, så ledelsen gennem fingrene med, at der blev bygget en række hytter og

læskure af det forhåndenværende materiale.

Mange af disse hytter blev stående helt frem til grænsegendarmeriets nedlæggelse i 1958, og mange af dem kender man. To hytter kan man dog ikke placere. Derfor beder Aage Hansen, der har registreret hytterne, læserne om hjælp.

Kender man disse hytter og ved man, hvor de har stået, vil Aage Hansen blive glad for en henvendelse.

Aage Hansen kan kontaktes på tlf. 7467 1180 eller på mail: aageemil@mail.dk

Grænsegendarmene patruljerede de 72 km fra Padborg i vest til Høruphav i øst fra 1920 til 1958.



**Kommer
i Padborg,
Tinglev
og Gråsten**

Etplanshus fra kr. 70,00
2 planshus fra kr. 92,00
+ moms
Firmaer efter aftale

TLF. 74 67 02 79

Fax 74 67 02 70

Biltlf. 40 45 20 61

Tømmer-, Snedker- og Glarmesterarbejde



Tlf. 74 67 14 93
Fax 74 67 45 75
Mail pms@p-ma.dk

Padborg Maskinsnedkeri ApS

Tømmer- Snedker & Glarmesterarbejde
Industrivej 4 - 6330 Padborg

Nikolaistr. 10
Flensborg



Telefon
+49 461 224 58

Man-fre fra kl. 12.00 til 14.30

Frokost tilbud fra €4,-

Mandag til søndag

À la carte fra kl. 17.30 til 22.00



Tlf. 74 51 95 00 / 40 17 80 37
Døgnvagt 62 62 25 79



Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma

Frøslevvej 81C, Frøslev, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk

- Lys og kraft
- Installationer
- Industri og landbrug

- Køl og frys
- Telefonanlæg
- EDB anlæg

Comfort
installatør

Comfort installatøren betjener dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation.
Få mere information på www.comfort.dk - Frøslev, DK-6330 Padborg

Skarpe priser!



Græske Specialiteter

Middagsbuffet € 7,90

Aftenbuffet € 11,00

Med stor frisk
salatbar til
begge buffeter

... naturligvis også à la Carte!

Holm 9 · D 23937 Flensborg · 0049 (0) 461 27840

Vi har extra ryge lokale

I hjertet af Flensborg - ved siden af Karstadt · www.essen-in-flensburg.dk - og .de

Kruså Rengøring Center

Salg af professionelle
rengøringsmidler og rekvisitter
- også til private!

Udlejning af diverse maskiner

- Tæpperensere
- Skuremaskiner
- Gulvvaskere
- Specielle støvsugere
- Vandsugere

krusaaren
Ren effektivitet

Søglint 28
6340 Kruså

Tlf.: 74 67 11 10
www.krusaaren.dk

Åbningstider
Man-torsdag: 8 - 16
Fredag: 8 - 14

Grænsefesten atter med ringridning

Af Gunnar Hattesen

Grænseegnens Ringridning er atter klar til at stable et ringridning på benene. Det løber af stablen lørdag den 18. august i forbindelse med Grænsefesten.

I 2011 var Grænsefesten uden ringridning, fordi foreningen

ikke kunne stille med en fuldtallig bestyrelse.

De to tilbageværende bestyrelsesmedlemmer Erik Auerbach, Kiskelund, og Irene Wilkens, Kassø, satser imidlertid på, at det lykkedes at få valgt tre nye bestyrelsesmedlemmer, når der lørdag den 11. februar kl. 10.00 er

indkaldt til ordinær generalforsamling i Grænschallerne i Kruså.

Det bliver 26. gang, der er ringridning i Kruså. Traditionelt samler man omkring 140 ryttere, og det hører til blandt de store i Sønderjylland.

Pige blev blufærdighedskrænket

En 17-årig pige kørte forleden i rutebil mellem Kruså og Aabenraa. Efter et stop satte en mand sig ved siden af pigen, og efter et kort øjeblik

tog han sit lem frem og begyndte at onanere foran hende. Pigen var efterfølgende så rystet, at hun først dagen efter var i stand til at anmelde

blufærdighedskrænkelsen til politiet.

Manden beskrives som 34-40 år, 170-180 cm høj, halvskaldet og med briller.

Chauffører i slagsmål

To udenlandske chauffører var fredag morgen indblandet i håndgemæng på Industrivej i Padborg.

De to chauffører var tilsyneladende blevet uenige om, hvorvidt der var døgnparkering eller ej.

Der kom dog ro over gemytterne igen, da politiet dukkede op, og de to chauffører skiltes i al mindelighed.

Kunde elsker dansk mad



Jacobs Cement i Flensborg havde lørdag aften 28 mand til spisning på Holbøl Landbohjem. Det var 10. år i træk, firmaet gæstede Holbøl Landbohjem for at spise god dansk mad.

Cementfirmaet beskæftiger 400 ansatte, og sælger fliser og klinker til Danmark.

Foto Fuzzy Mikmak

Nyt navn til skoler

Skolerne i Kruså, Bov og Frøslev-Padborg har fået nyt navn. Skolerne hedder fremover Lyreskovskolen.

Der skal bygges en ny skole nord for Bov Skole.

Sundhed og ernæring

University College Syddanmark i Haderslev har holdt dimission for et hold fra Kruså. Ernæring og Sundhed linien.

Ny elevator

Aabenraa byråd har besluttet at bevilge 1,772 mio. kroner til en elevator til Padborg Boligforenings afdeling 12, hvor 16 almene ungdomsboliger bygges om til 8 almene familieboliger.

Operatur til Kiel

Lørdag den 25. februar

AFGANG FRA

Ahlmannsparken Gråsten kl. 17.30
Kruså Rutebilstation kl. 17.45

Kom med til operaen i Kiel og oplev Rossinis "Barberen i Servilla".

Rossinis "Barberen i Servilla" er en af de mest spillede operaer overhovedet.

Tekstmanuskriptet er en komedie af den franske forfatter Beaumarchais, som i en morsom og fiks handling fortæller om Grev Almavivas besværligheder med at få fat på den unge Rosina, der uheldigvis bliver alt for godt passet på af sin formynder, Dr. Bertols.

Den livlige handling suppleres af Rossinis elegante og melodiske musik, ouverturen virtuose tonerækker, baberen Figaros sprudlende éntre, Rossinis temperamentsfulde arier, Almavivas seranader og de forrygende ensembler, som ganske enkelt er en fryd for øret.

Pris 495 kroner, som incl. operabillet, bustransport, vin og sandwich.

Forestillingen starter kl. 20.00.

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis
tlf. 2116 0683

Beløbet bedes indsat på
reg. nr. 5953 0008044120

BovAvis GråstenAvis

KALVØ BADEHOTEL

Hold din fest på Kalvø, kombinere den skønne natur med en gourmet oplevelse.

Vi arrangerer alle slags selskaber lige fra barnedåb, konfirmation, fødselsdag, bryllup og lign.

Vi kan tilbyde alt lige fra brunch, middagsselskab, kaffebord og aftenselskab.

I kan være fra 20 – 100 personer.

Prisen for et middagsselskab er **498,- kr.**

(velkomst, 3 retters menu, kaffe med petit four og drikkevarer ad libitum)

Kontakt os og få en snak om, hvordan præcis din fest skal være.

Senior aftener, laver vi til en tradition. Der vil være 4 dage i løbet af året, hvor vi fejrer de forskellige årstider med en dejlig middag og dans.

Arrangementskalender forår 2012:

Den 19. februar kl. 10.00–14.00

Den 26. februar kl. 12.00–15.00

Den 7. marts kl. 18.30–21.30

Den 25. marts kl. 10.00–14.00

Den 4. april kl. 18.00–23.00

Den 5.–9. april

Den 8. april kl. 09.00–13.00

Den 8. april kl. 15.00–16.30

Den 25. april kl. 18.30–21.30

Søndagsbrunch kun 99,- kr.

Frokostbuffet med "Annu Fürsish" jazz band kun 228,- kr.

Al sang med Uno kun 160,- kr.

Søndagsbrunch kun 99,- kr.

"Påske hygge" – senior aften med middag og dans kun 270,- kr. (mad, sang, kaffe, dans og 3 genstande)

Påskefrokost, vi serverer en herlig 3 retters påskemenu, pris fra 198,- kr.

Påskebrunch kun 148,-kr.

Stort kaffe- og kagebord med op til 12 forskellige kager kun 112,- kr.

Al sang med Uno kun 160,- kr.

Husk hver fredag i februar og marts:

Stegt flæsk med hvide kartofler, persille sovs og surt

Spis hvad du kan for kun **75,- kr.**

Åbningstider for 2012:

Vinter-lukket januar, februar og marts, dog åbner vi gerne op for mindre og større selskaber.

Fra 1. april har vi åben tirsdag-søndag fra kl. 12.00

Bordbestilling er nødvendig! www.kalvoebadehotel.dk

Kalvø Badehotel ApS
v. Anja & Per Sølbeck
Kalvøvej 12 . 6230 Rødekro
Tel. 74 66 21 31

Kalvø Badehotel



Malerarbejde og engrossalg
René Pedersen · Kiskelundmarkvej 2a · 6340 Kruså

Tlf. +45 21 26 74 85

Fax +45 74 67 58 07

www.penselengros.dk

Åbningstider: Kun efter aftale

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende



MALERMESTER

Kiel Kristensens Eftf.

v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund

Tlf. 74 67 86 06



6330 Padborg

www.naturpleje.com

Tlf. 74 67 51 79/40 56 51 78

VI UDFØRER:

- Snedrydning + saltning for privat- og erhvervskunder
- Belægning udføres + renovering af eksisterende
- Anlæg/renovering af haver både privat og erhverv samt vedligeholdelse
- Fældning af besværlige træer
- Beskæring/topbeskæring udføres
- Rodfræsning

KRUSÅ EL SERVICE

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Tyverisikring
- Energirådgivning



Norman
Rudbeck

DØGN VAGT

Tlf. 40 82 49 39

www.krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk

Afd. i Gråsten - Sønderborg - Kliplev - Tinglev



AUTO-værksted

v/Johannes Bøgh, mekanikermester

Service eftersyn,

synsarbejde,

rust og motor reparationer

- godt og gunstigt.

Skolevej 25,
Kollund,
6340 Kruså
johs.r.b@mail.dk

Tlf. 20 64 80 54

Alle bilmærker reparerer.

TAGE'S HVIDEVARESERVICE

Tlf.: 29 49 00 34

Jeg reparerer alle slags hårde hvidevarer

Træffes på telefon fra kl. 7.00



Mobil: 22 48 05 18

v/Steen Petersen

Kristiansmindevej 14 · 6330 Padborg · Tlf.: 74 67 05 18

**STEENS
BLIK & RØR**



AUT. INSTALLATØR
Torvegade 25
6330 Padborg

v/ John Jensen
Tlf. 74 67 33 22

..... Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand

MURERARBEJDE

REPARATIONER
FLISEARBEJDE
OM- OG TILBYGNINGER



FLISE-OG MURERFORRETNING
Hans Emil Nissen



Tlf. 74 67 44 07
BIL-TLF. 22 25 84 07

HANS EMIL NISSEN

Hærvejen 40 - Bov - 6330 Padborg

PORTAUTOMATIK

- Industriskydeporte/drejeporte i stål eller aluminium
- Industrihegn
- Aut. og manuelle bomme
- Pullerter
- Rambuksikring
- Personsluser
- Adgangskontrol
- Garageporte



SCAN

AGENTUR

v/Henning Kudsk
Generalagentur for ELKA i Danmark
Gejlåvej 12 - DK-6340 Kruså
Tlf.: 74 67 00 50 Fax: 74 67 00 35
www.scan-agentur.dk

Gode serviceaftaler
20 års erfaring og branchekendskab
Vi finder altid en løsning for både
industri og privat

Lad Deres egne
penesler hvile
- ring hellere
efter Ihle



Maler Ihle

Alt malerarbejde udføres
v/malermester

Per Møller Ihle

Havremarken 85, Holbøl

Tlf. 74 60 86 61

Mobil 40 50 86 61

e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk

bedst efter kl. 17.00

Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

NIELS HAR ET GODT TILBUD TIL DIG...



KAMPAGNEPRIS
inkl. moms og montering
kr. 9.999,-

**SKATTE-
FRADrag**
kr. 5.000,-



WAVIN VANDVARMER

- Bortskaffelse af eksisterende anlæg
- Ny Wavin vandvarmer placeres hvor eks. anlæg var monteret
- Tilpasning af eksisterende vand- og varmeinstallationer
- Opstart og indregulering
- Pris inkl. moms kr. 12.999,-

5 GODE GRUNDE

1. Miljørigtig komfort, intet vandspild og minimalt varmetab
2. Designet til at virke ved et lavt differensstryk
3. Stilrent design
4. Høj kapacitet
5. Energibesparende



Høderslev · Vojens · Rodekro · Padborg · Vejen · Kolding · Rodovre
Lysbjergvej 6, Hammelev | Østergade 72 | Industrivej 71 | Jættehøj 4 | Koldingvej 49 | Nyholms Allé 39

Tlf. 70 22 61 60 · vvs@soeberg.dk · www.soeberg.dk

moser glossy

Design: Anu Moser

Ø 185. Vejl. Kr. 2.095

Særpris: kr. 1.195



**louis
poulsen**

www.louispoulsen.com

Aut. el-installatør

Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67



Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Røveri ved Frøslev

En nordmand fik sig en grim oplevelse på en rasteplads ved motorvejen ved Frøslev. Da han satte sig ind i bilen efter et toiletbesøg, bankede en mand på den ene bilrude. Imens åbnede en anden den modsatte dør og truede nordmanden ved at sætte en kniv til hans hals, hvorefter den anden tømte nordmandens pung for penge.

Den ene mand beskrives som 25-30 år, muskuløs, lys i huden, iført jakke og kasket. Han talte engelsk med tysk accent og brugte en lang kniv.

Den anden beskrives som 25-30 år, lys i huden, skaldet og iført sort jakke. De kørte i en sølvgrå Renault Megane uden plader.

Heli-kopter

En tysk helikopter fra Nibøl landede søndag middag på legepladsen på Pilevej i Padborg. Helikopteren var blevet tilkaldt på grund af sygdom hos en ung mand i Padborg. Helikopteren ville normalt være landet på en landevej, men da politiet ikke var alarmeret til at spærre vejen af, fandt redningshelikopteren en alternativ landingsplads.

BoAvis

Søren Gülck
23 23 73 37
sg@bovavis.dk

BoAvis

Kaj Iversen
51 51 94 13
ki@bovavis.dk



ALJO LACKIERUNGEN
Inh. Albert Jochimsen
Aljo-lack@web.de

- GRATIS LÅNEBIL
- LAKERING OG ISTANDSÆTTELSE
- REPARATIONS LAKERING
- HENTE OG AFLEVERINGS SERVICE
- MIJØVENLIG VANDLAKERING
- AUTOSKADER OG TRAFIKSKADER
- KAROSSERI REPARATIONER

In Sachen Lack, sind wir auf Zack!

AM OXER 43 · HARRISLEE · TLF. +49 461 900 18 91

Nye vinduer og døre fra KVC Vinduer



F.eks. Lavenergivinduer med drej-kip
118,8x118,8 cm. i hvid PVC til **1540 kr.** inkl. moms.

Kontakt os nu og få et godt forårstilbud.

Besøg os på www.kvcvinduer.dk eller kontakt os for at høre om flere muligheder eller få et uforpligtende tilbud. Vi laver alle vinduer og døre efter deres mål og behov.

Åbningstider Mandag - Fredag kl. 9-17
KVC Vinduer ApS
Flensborgvej 8B · 6340 Kruså
info@kvcvinduer.dk · Tlf.: 74 67 57 90



Olieskit*

med 10W-40, incl. filter

€29,99

*op til 3,5 liter

DIT Autoværksted

- Karrosseri
- Motor
- Lakering
- Dæk og fælger

VI UDFØRER SERVICE PÅ ALLE BILMÆRKER

MOTOCREW

Sicherheit. Macht. Mobil.

Gewerbedamm 2 · 24955 Harrislee · Tlf. +45 467 840 24 00
serhat03@web.de · www.kfz-meisterbetrieb-harrislee.de

Fem skarpe til Mogens G. Sørensen

Af *Gunmar Hattesen*

Navn: Mogens G. Sørensen
Alder: 42 år

Erhverv: Direktør for Handels- og Servicefirmaet HMGS
Bopæl: Padborg

Hvad ville du gøre om, hvis du fik chancen?
- Ingenting. Jeg startede i 1991 som 21-årig med mit eget firma

i Fårhus. Jeg startede i soveværelset, flyttede ind i stuen, rykkede ud i stalden og senere flyttede jeg i lejede lokaler i Vejebak. I

starten arbejdede jeg hos Andreas Andresen om natten og drev selvstændigt firma om dagen. I dag har firmaet til huse på Hermesvej i Padborg. Vi producerer 150.000 euro paller om året, beskæftiger 9 ansatte og omsætter for 8 millioner kroner. **Nævn en person, der har ændret dit liv**
- Det har min kone Belinda, som er fra Tinglev. Vi har to børn og har været sammen i 21 år. Vi blev gift for 12 år siden lige inden jeg fyldte 30 år i Bov Kirke.

Hvad har været din bedste ferie?

- Jeg er ikke god til at holde ferie. Det er for mig en livsstil at være selvstændig. For et par år siden var vi på en tur til Tunesien. Skøn badestrand, men ellers holder vi ikke så meget ferie. I år skal vi dog på campingferie til Italien sammen med nogle venner. Det har vi aldrig prøvet før. Vi skal igge på campingplads i nærheden af Venedi.

Normalt har jeg kun holdt en uges ferie i mange år.

Hvilken kendt person ville du helst spise en god middag sammen med?

- Det skulle være landstræneren Ulrik Wilbæk. Ham kunne jeg givetvis lære meget af. Jeg kan godt lide at se håndbold, og jeg så stort set samtlige kampe fra EM i Serbien.

Hvad laver du om 10 år?

- Jeg driver fortsat firma i Padborg. Det er her, mine kunder er. Jeg leverer paller til stort set samtlige speditiønsfirmaer i Padborg, Abena i Aabenraa og firmaer på Sjælland. Jeg kan lide mit arbejde og trives med det fra klokken 6 om morgenen til klokken 22 om aftenen.



Direktør Mogens G. Sørensen

Foto Fuzzy Mikmak

Snart for retten

Den 52-årige tidligere skoleleder fra Holbøl har siden november siddet varetægtsfængslet i en sag om børneporno og blufærdighedskrænkelser.

Nu er sagen så godt som færdig efterforsket, og klar til at komme for Retten i Sønderborg onsdag den 7. marts. Manden har tidligere arbejdet for Dansk Skoleforening i

Sydslesvig, og han har også været spejderleder. Forleden blev han varetægtsfængslet i yderligere fire uger. Nogle af mandens overtrædelser er fundet sted, mens han boede i Sydslesvig, så tysk politi har også efterforsket i sagen.

Den sigtede mand begyndte i 2000 som skolelærer på Bredsted danske Skole, der ligger

melem Nibøl og Husum. I 2007 blev han ansat på Uffe-Skolen i Tønning. Herefter var han ansat i tre uger på Ejderskolen i Rendsborg, før han sagde op af personlige årsager. Siden arbejdede han som lærer på den nu lukkede Christian Paulsen Skole i Flensborg inden han i august 2011 kom til Holbøl.

Udviklingen i land-distrikter skal støttes

Midterpartierne i Sønderjylland, Slesvigsk Parti, Kristen-Demokraterne og Radikale Venstre havde ved deres traditionelle nytårsmøde besøg af formanden for Holbøl Borgereforening, Volker Schade. Han holdt et spændende oplæg om udviklingen i sit lokalområde, hvor den kommunale skole er blevet lukket og en ny friskole er opstået. Han betegnede skolen som krumtappen for udviklingen i landsbyerne, men i Sønderjylland er det alligevel meget

typisk, at skoler på landet bliver lukket. - Det betyder også, at forældrene i landdistrikterne må overtage en del af omkostningerne eller acceptere at huspriserne falder, sagde Volker Schade. Dt blev efterfølgende diskuteret meget om, hvordan kommunerne skal reagere overfor det vigende elevtal, og det stigende pres på deres økonomi. Ale var dog enige om, at det er nødvendigt ikke bare at fastholde skolerne, men også

daginstitutionerne i landsbyerne, hvis man vil sikre livet på landet. - Men skoler, daginstitutioner, forsamlingshuset og den sidste købmand eller LokalBrugs hænger i en tynd tråd, hvis ikke lokalbefolkningen bakker op om dem. Det gør de i Holbøl, forklarede Volker Schade, som stolt viste Holbøls egen brochure om, hvordan frivillige og ildsjæle arbejder sammen med foreningerne.

SPAR RIGTIGT MANGE PENGE på varmeregningen.....

Få lavet en professionel facade-renovering med Rockwool og strukturpuds - det ikke bare luner, men dækker gamle puds- og fuges-skader m.v. og giver et helt nyt hus at komme hjem til. Udvendig isolering er anbefalet af Statens byggeforskningsinstitut.

FACADEISOLERING



Ring for yderligere information og pris

>>> KT - BYGNINGSARTIKLER <<<

Tlf. 74 43 08 63

Mail kt@kt-bygningsartikler.dk